DIASABRA 30 MEI 2026

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

MANEHO

Gobierno cu aviso oficial relaciona cu maneho di E-Steps, E-Bikes y E-Scooters

ATA a anuncia e tercer edicion di Autentico Aruba Culinary Festival



ORANJESTAD (AAN): Aruba Tourism Authority (A.T.A.) ta anuncia oficialmente e tercer edicion di Autentico Aruba Culinary Festival, cu lo inicia 3 di october. E festival principal, esta The Pavilion, lo tuma luga oficialmente dia 10 y 11 di october. Despues di dos edicion exitoso, Autentico ta bolbe como un festival cu ta celebra e rikesa di nos herencia culinario y e diversidad cultural cu ta forma y haci Aruba unico.

Autentico Aruba Culinary Festival a wordo crea pa honra e cultura di culinario di nos isla como un expresion di identidad. Aruba su cushina ta wordo influencia pa mas di 100 nacionalidad, y cada plato ta representa un historia di tradicion, creatividad y comunidad. For di recetanan di famia cu a wordo pasa di generacion pa generacion te na creaccionnan innovador di chefnan nobo, Autentico ta reuni tur esaki den un experiencia culinario comparti.

Mas cu un festival di cuminda, Autentico ta un plataforma di conexion. E ta reuni chefnan local, talento culinario internacional, studiantenan culinario, restaurantnan, comunidad y bishitantenan pa celebra loke ta haci e escena gastronomico di Aruba unico. Pa medio di cuminda, e festival ta mustra con cultura, historia y innovacion ta bini hunto, y ta fortalece e posicion di Aruba como un destino cu experiencia autentico.

E tercer edicion di Autentico lo enfoca un biaha mas riba diferente eventonan manera ‘Bucket List Experiences’, ‘Restaurant Week’ y ‘The Pavilion’ e centro culinario vibrante, invitando localnan y bishitantenan pa disfruta di e sabor, diversidad y creatividad cu ta defini Aruba.

Hues ta hay’e culpabel

Cuatro aña di prizon pa homber cu a droga y viola mucha muhe di 15 aña

Eduard Pieters di PPA:

Parlamento nunca a aproba HOFA pero Gobierno a sigui cu proceso toch

‘Ora e lidernan no proteha pais, pueblo ta haci esey nan mes’

Parlamentario Xiomara Maduro:

Un expresion incorecto di Secretario di Estado tocante Aruba su Status Aparte a motiva un protesta

**Nos a entrega un carta pa sr. Van der Burg y ta pidi rectificacion y disculpa*

ORANJESTAD (AAN)-- Parlamentario Xiomara Maduro, a splica e motibo di un protesta cu tabata tin diabierna atardi, den e parke dilanti Juliana School.

Maduro a bisa cu e intencion ta pa entrega un carta na representantenan di Hulanda (VNO) na Aruba, pa e por bay pa e Secretario di Estado Van der Burg.

“E motibo ta cu e Secretario di Estado, e siman aki, a duna un expresion cu eigenlijk, no ta cuadra, riba locual ta Status Aparte di Aruba.

E kiermen cu e status aparte cu nos tin no tin balor. Of cu aworaki nos a bira pais manera tur e otronan, siendo cu esey no ta berdad. Ora cu bo wak den contexto historico y constitucional, Status Aparte cu Aruba a haya no ta mesun Status Aparte cu e paisnan a yega bin despues. Dus, Curacao y Sin Maarten a haya nan di un verklaring, y Aruba a haya esaki despues di full un lucha, cu despues a culmina cu dia 1 di Januari 1986 e autonomia a drenta na vigor, pero ya caba 12 di Maart 1983 tabata den cual e decision, e tempo eynan, di e Mesa Rondo a bay di acuerdo pa Aruba haya su autonomia, p’e haya su Status Aparte.

Eigenlijk, un expresion asina biniendo for di un Secretario di Estado, cu ta encarga cu









Relacion di Reino, mi ta bisa e ta un falta di respet pa Aruba, y p’esey nos a bin akinan entrega un carta pa mustra nos descontento cu e expresion eynan, pero tambe pa exigi pa Secretario di Estado van der Burg ofrece un disculpa, pa pueblo di Aruba”, Parlamentario Xiomara Maduro, a declara.

Aruba lo ta anfitrion di DuCaPHEN 2026 pa fortalece colaboracion regional den Salud Publico

ORANJESTAD (AAN): Aruba ta orguyoso di ta e pais anfitrion di e reunion 2026 di Dutch Caribbean Public Health Expertise Network (DuCaPHEN), cu lo reuni lidernan di salud publico, profesionalnan medico, partnernan regional y internacional for di Caribe Hulandes y Reino Hulandes.

E evento di e aña aki ta wordo organiza pa Aruba den colaboracion cu RIVM di Hulanda, demostrando e compromiso comparti pa fortalece cooperacion, preparacion y resiliencia den salud publico den henter region.

Durante e conferencia di prensa cu a tuma luga awe, Minister di Salubridad, Asunto Social, Cuido di Adulto Mayor y Maneho di Adiccion, Señora drs. Melvin Wyatt-Ras, a enfatisa e importancia di cooperacion regional y intercambio di conocemento pa enfrenta retonan comun den salud publico.

E conferencia lo tuma lugar otro siman na Aruba, reuniendo experto y partnernan den salud publico for di henter Caribe Hulandes.

DuCaPHEN a wordo establecі pa fortalece cooperacion den salud publico, vigilancia



di enfermedad, preparacion pa pandemia, promocion di salud, y respuesta na emergencia entre Aruba y demas islanan cu ta forma parti di Reino Hulandes.

E red regional aki ta sigui hunga un rol importante den intercambio di conocemento, coordinacion y desaroyo di sistemanan di salud publico mas conecta y resiliente.

E conferencia di e aña aki na Aruba lo conta cu participacion di representantenan di diferente organizacionnan di salud, instancianan gubernamental, institucionnan academico y expertonan di salud publico, incluyendo RIVM y PAHO, kende lo participa den discusionnan y intercambio di conocemento riba prioridadnan importante di salud.



Segun Señora Judelca Briceno, di maneho di Departamento di Salud Publico (DVG), den un mundo unda brote di enfermedad y otro menazanan pa salud publico por propaga rapidamente, colaboracion, preparacion y comunicacion regional ta mas importante cu nunca.

Temanan lo inclui prevencion di enfermedadnan contagioso, preparacion pa emergencia, control di vector, epidemiologia y miho coordinacion entre nos islanan.

Cu organizacion di DUCAPHEN 2026, Aruba ta reafirma su compromiso cu innovacion, progreso y colaboracion regional den salud publico y ta sigui fortalece e cooperacion entre nos islanan pa responde miho na retonan di salud cu nos region ta enfrenta awe y den futuro. Ta spera cu e conferencia lo promove cooperacion duradero, intercambio di experiencia, y aliansanan strategico cu lo contribui na comunidadnan mas saludabel y resiliente den henter Caribe Hulandes.

Rolandy a gana 125 mil Florin cu wega di Zodiac



ORANJESTAD (AAN): E ta keto bay e wega popular di Lotto. Bo tin di djis escoge un number consistiendo di cuatro cifra, y agrega un signo zodiacal pa bo ta den wega.

Cu su numbernan di suerte, Rolandy a nota cu e numbernan cu el a cumpra pa Zodiac a sali! Pesey riba Diahuebs el a acudi na oficina di Lotto pa reclama su premio.

Aki e funcionaria a revisa su ticket, y ora di scan e barcode, e computer a confirma cu Rolandy a gana e bunita suma di 125.000 Florin cu Zodiac.

Mesora a sigui cu e proceso pa transferi e premio electronicamente pa su cuenta di banco. Rolandy a indica cu e ticket ganador el a cumpra na Quick Luck Lottery.

The Aruba Ports Authority N.V. is publicly tendering:

Rehabilitation and Structural Repair of the "Vis" Pier - Port of Barcadera.

According to the tender document: CAPEX PROJECT APA-PFAU-13B-25

Short Project Description

The project consists of the following activities:

The rehabilitation and structural repair of the "Vis" Pier located at the Port of Barcadera.
The principal objective is to restore the structural integrity and operational functionality of the pier, with specific focus on the inspection, repair, and protective treatment of the supporting steel infrastructure and associated structural elements.
The project shall include, but is not limited to, the following main activities:

- Mechanical scrapping and abrasive blasting (sandblasting) of all supporting steel beams beneath the pier.
- Repair or full replacement of structurally compromised or excessively corroded steel beams.
- Immediate application of rust-inhibitive primer following sandblasting.
- Application of intermediate and final protective coating.
- Replacement of bolts securing mooring cleats to the deck structure.

The tender documents will be available from **June 01, 2026, up to June 04, 2026,** at the main office of the Aruba Ports Authority N.V. or via E-mail against a payment of **Afl. 250.00.**

The request for the tender document must include proof transfer in requesting email. Note that the cut-off time for receipt of request and proof of transfer is **June 04, 2026, at 4:00 pm local time.**

Bank Information:

Beneficiary: Aruba Ports Authority N.V.
CMB: 15267105 | **Aruba Bank:** 128710 | **RBC:** 77000000305549428
Description: TOR project nr. APA – PFAU –13B –25

For additional details of this tender, visit
https://www.arubaports.com/main/rehabilitation-and-structural-repair-of-the-%E2%80%B3vis%E2%80%B3-pier-port-of-barcadera-opex-project-apa-pfau-13b-25/
or **scan this QR code.**





Eduard Pieters di PPA:

Parlamento nunca a aproba HOFA pero Gobierno a sigui cu proceso toch

• 'Ora e lidernan no proteha pais, pueblo ta haci esey nan mes'



ORANJESTAD (AAN): Tin momentonan den historia politico di Aruba, unda silencio ta bira complicidad. Pa fraccion di PPA, e declaracion reciente di staatssecretaris Eric van der Burg na Hulanda ta precisamente un di e momentonan ey. Segun parlamentario Eduard Pieters, e declaracion no solamente a confirma cu Rijkswet HOFA ta sigui avansa den Reino Hulandes, pero tambe a revela algo hopi mas grave: cu gobierno di Aruba a permiti un proceso sin consenso democratico, sin sosten amplio y posibelmente pafor di e cuadro constitucional.

Cua consenso: Segun Van der Burg, tin consenso paso-bra Minister Plenipotenciario Schwengle a presenta e Rijkswet HOFA den Rijksministerraad y eyden nan a yega na un consenso pa e proceso por sigui pa Raad van Staten. Pero pa PPA, e declaracion aki ta un choke frontal cu realidad politico y constitucional di Aruba.

"Cua consenso?" Pieters ta puntra. "Ningun momento Parlamento di Aruba a aproba Rijkswet HOFA ni a duna instruccion formal na gobierno pa manda e ley aki pa Rijksministerraad, cu ta impugna cu palabracionnan haci den IPKO na 2022."

Segun Pieters, esaki ta e punto central cu gobierno ta evitando. Parlamento, como representante directo di pueblo, nunca a vota ni aproba e proceso. Sin e stap democratico ey, PPA ta argumenta cu no tin legitimidad constitucional y sosten amplio pa bisa cu Aruba a duna consenso.

Raad van Advies a yama e proceso aki uno preocupante: Pieters a pone enfasis riba e conseho devastador di Raad van Advies, cu a critica fuertemente e manera cu gobierno a maneha e proceso. Segun Raad van Advies, gobierno no a warda pa e instituto constitucional ey duna conseho y a manda e ley pa Rijksministerraad sin conseho previo.

Pero e critica mas fuerte tabata riba e principio di "Nemo-plus-beginsel", unda Raad van Advies a indica cu un minister tin autoridad defini den Constitucion, pero no por crea autoridad adicional pa su mes fuera di e cuadro constitucional y aplica condicionnan mara na un ley.

"Pues kico nos ta mira awe?" Pieters a cuestiona. "Un gobierno cu ta bypass Parlamento, bypass Raad van Advies y tuma poder cu no ta ancra den nos Constitucion."

Pueblo ya a bisa no: Pa PPA, e declaracion di Van der Burg ta crea un percepcion falso cu Aruba ya a acepta HOFA. Pero Pieters ta enfatisa cu realidad social y politico ta exactamente contrario.
"Tin mas di 10 mil firma contra Rijkswet HOFA. Tin 13 sindicato cu a declara publicamente cu e ley aki ta contra nos Constitucion. Nos tin un pueblo cu claramente no ta di acuerdo." Segun Pieters, e resistencia contra HOFA a pasa color politico caba. "Tin hende di tur partido politico cu ta acerca PPA pa bisa claramente cu nan no kier Aruba entrega su autonomia."

Status Aparte no ta negociabel: Un di e puntonan cu mas a preocupa PPA tabata e declaracion di Van der Burg cu via HOFA, e paisnan dentro di Reino porfin lo keda "igual". Pa Pieters, esaki ta un menaza directo na Status Aparte di Aruba.

"For di 1940 nos pueblo a lucha pa mas autonomia y na 1986 Aruba a logra Status Aparte y bira un pais den Reino Hulandes banda di Antiya y Hulanda. Awor no por bin cambia esey via un rijkswet, sin sigui e proceduranan cu nos Statuto y Constitucion ta exigi."

Pieters a recorda cu articulo 55 di Statuto ta exigi un proceso hopi mas rigoroso pa cambia posicion constitucional di Aruba, incluyendo dos lectura parlamentario y un mayoria di dos tercera parti pa aproba e cambio. "No ta algo cu por pasa scondi den un oficina na Den Haag," el a declara.

Pueblo lo tuma posicion: Den su mensahe final, Pieters a lansa un advertencia politico fuerte tanto na gobierno di Aruba como na Reino Hulandes. "Nos no ta papia di un ley financiero solamente. Nos ta papia di autonomia, di democracia y di respet pa nos Constitucion."

Segun PPA, si gobierno y Parlamento sigui ignora e preocupacionnan constitucional y social rond di HOFA, pueblo mes lo tuma su posicion. "Historia di Aruba a mustra un cos cla," Pieters a conclui. "Ora e lidernan no proteha pais, pueblo ta haci esey nan mes."

E ta publica awor den Landscourant

Gobierno cu aviso oficial relaciona cu maneho di E-Steps, E-Bikes y E-Scooters

ORANJESTAD (AAN): Gobierno di Aruba ta tuma un paso importante pa fortalece cumplimento di ley, siguridad den trafico y proteccion di usuario y peaton mediante un advertencia general dirigi na empresanan, propietarionan y otro personanan cu ta ofrece steps electrico, bicicleta electrico y scooter electrico pa uzo riba espacionan publico sin e permiso obligatorio segun ley.

Minister di Husticia, Integracion, Transporte Publico y Energia, mr. drs. Arthur Dowers, a indica cu innovacion y mobilidad moderno tin nan luga den nos sociedad, pero semper denter di e cuadro legal cu ta aplica pa tur operado y usuario.

Cumplimento cu ley no ta un opcion sino un obligacion. Ora ta ofrece actividadnan comercial na publico pa uzo riba caminda publico, e actividadnan mester cumpli cu e rekisitonan cu ta stipula den ley pa proteha siguridad, orden publico y interes general di comunidad.

Gobierno ta constata cu na Aruba ta ofrece vehiculonan electrico manera step electrico, bicicleta electrico y scooter electrico pa huur na publico pa uzo riba camindanan publico sin cu tin e permiso obligatorio cu ley ta exigi pa e tipo di actividadnan comercial aki.

Minister Dowers ta considera cu stepnan electrico, bicicleta electrico y scooternan electrico ta cay bao e categoria di vehiculo di motor di huur (Landsverordening personenvervoer) ora cu nan: (*) Ta verhuur contra pago (actividad comercial); (*) Ta wordo ofreci sin manehador; (*) Ta uza esakinan riba of desde caminda publico; (*) Ta move parcialmente of completamente door di motor (mecanicamente); (*) No tin un caroceria cera.

Minister Dowers a enfatisa cu e asunto aki no ta solamente un cuestion di permiso, sino tambe di siguridad publico. Un di e obhetivonan principal ta proteha usuario, peaton y otro usuario di caminda. Siguridad den trafico ta un responsabilidad comparti y mester ta acompaña pa cumplimento di e normanan cu ta regula uzo di vehiculonan riba caminda publico.

Gobierno ta reconoce cu diferente forma nobo di transporte y mobilidad ta sigui desaroya rapidamente. Pre-



cisamente pa e motibo ey, ta importante cu innovacion y actividad comercial desaroya den un forma ordena, responsable y conforme ley.

Den e contexto aki, autoridadnan competente ta ofrece un periodo di 14 dia calendario despues di publicacion oficial di e advertencia general pa personanan of empresanan involvi por tuma e medidanan necesario pa para e actividadnan cu no ta conforme ley of regularisa nan situacion segun e rekisitonan legal cu ta aplicabel. Durante e periodo aki, autoridadnan competente ta sigui reforsa e control y coordinacion pa verifica cumplimento di e leynan vigente y pa informa involucradonan tocante nan responsabilidadnan legal.Minister Dowers a enfatisa cu Aruba tin un sistema di permiso cu ta existi pa proteha interes publico y pa garantisa cu ta haci actividadnan comercial riba espacionan publico di forma sigur, ordena y responsabel.
Gobierno ta reafirma su compromiso pa mantene un balansa entre innovacion, desaroyo economico y cumplimento di ley. Na mes momento, autoridadnan competente lo sigui tuma accion den situacionnan unda cu por afecta siguridad publico, orden publico of cumplimento cu ley.

Gobierno ta haci un yamada na tur operador y personanan involvi pa coopera cu autoridadnan competente y tuma e medidanan necesario denter di e periodo indica. Cu colaboracion, responsabilidad y respet pa ley, Aruba por sigui fortalece su reputacion como un pais sigur, stabil y confiabel.

E aviso oficial a wordo publica den Landscourant.



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 380.000,-
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.
sorteo ta awe nochi 7:45 pm




Bisando cu e ta fortifica futuro financiero di e isla

ATIA a anuncia su sosten pa e framework HOFA pa Aruba



ORANJESTAD (AAN): Diabierna merdia, Aruba Trade & Industry Association (ATIA), representando un amplio sector di e comunidad empresarial di Aruba, a emiti un boletin pa anuncia oficialmente nan sosten pa e implementacion di e framework HOFA (Houdbare Overheidsfinanciën Aruba).

ATIA ta considera HOFA como un paso importante pa asegura e stabilidad fiscal na largo plazo, mehora credibilidad financiero di Aruba, y crea un ambiente mas previsibel pa inversion empresarial y crecemento economico.

"Sector priva di Aruba ta depende di e stabilidad, transparencia y maneho financiero responsabel," ATIA a declara. "E framework HOFA ta ofrece e basenan fiscal necesario pa proteha nos futuro economico y fortalece confianza entre inversionistanan, prestamistanan y partnernan internacional."

ATIA a destaca varios motibonan pa su sosten, incluyendo e potencial pa baha costo di financiamiento door di acceso na financiamento Hulandes cu clasificacion AAA, mas predictibilidad den politica gubernamental, y un mihor competitividad na largo plazo pa economia di Aruba.

Sector priva ta e motor principal di economia di Aruba, empleando aproximadamente 50.000 persona den diferente industria cu ta contribui na prosperidad nacional. ATIA ta enfatisa cu finanzas publico sostenibel ta esencial pa proteha trabaonan, stimula inversion y asegura cu Aruba ta keda un destino atractivo pa turismo y comercio.

ATIA tambe a nota cu HOFA ta un framework temporal, diseña pa guia Aruba bek na finanzas publico sostenibel y restablece resiliencia fiscal na largo plazo. Door di establece normanan y expectativanan cla, HOFA ta ofrece e structura necesario pa Aruba recupera fortaleza financiero mientras cu e medidanan ta limita den tempo y enfoca riba recuperacion.

Mientras cu ATIA ta reconoce cu HOFA ta rekeri disciplina y reformanan structural, e asociacion a indica cu e beneficionan na largo plazo ta supera e desafionan na corto plazo.

"Un fundacion fiscal stabil no ta solamente un prioridad gubernamental, pero tambe e ta un prioridad nacional," e asociacion a declara. "HOFA ta ofrece un framework cu ta sostene e tumamento di decisionnan responsabel y fortalece resiliencia di Aruba." ATIA a reafirma su compromiso pa sigui traha hunto cu gobierno, partnernan social y comunidad en general pa segura cu futuro economico di Aruba ta keda fuerte, competitivo y sostenibel.

Audrey Croes, Relacionista Publico NV Elmar:

Workshop 'Klik y Siña' ta cuminza awe den Centro di Bario Dakota

• Ainda tin espacio habri



ORANJESTAD (AAN)- Audrey Croes, Relacionista Publico di NV Elmar, a relata den entrevista cu DIARIO, cu e compania a cuminza dia 30 di Mei aki cu e tayer di trabao, cu aña pasa NV Elmar a lanza yama "Klik y Siña?" cual ta dirigi na adulto mayor y diseña na Ingles pa siña habilidad pa maneha online.

E aña aki ta den Centro di Bario Dakota, y ainda tin tres espacio habri pa e curso aki, den horario di mainta.

E workshop aki ta tuma cinco siman, unda adultonan mayor ta siña con pa navega den internet, specialmente e plataformanan digital di Elmar.

Como compania, NV Elmar semper ta haya mensahenan di clientenan cu kier paga online, pero tin e grupo di clientenan cu mester di ayudo personal; un workshop, e ora ey e compania a bin cu e idea di e tayer di trabao aki, pa personalmente nan sa con pa hacie, pero tambe pa nan haya confianza pa hacie.

"Manera nos a organiza e workshop aki pa tur adulto mayor na Aruba, aña pasa nos a cuminza na San Nicolas, awo ta den e Centro di Bario Dakota dia 30 di Mei, y despues di esey ta sigui cinco siman largo riba Diasabra.

Tin dos grupo, sea e grupo mainta cu ta di 10'or pa merdia 12' or, of e grupo atardi cu ta di 2'or pa 4'or.

"E ta un workshop completamente gratis, maximo diez persona pa cupo, nos tin ainda espacio pa tres persona, parti mainta. Dus, ainda nos kier haci un yamada na adultonan mayor pa esnan di Oranjestad y Dakota, pa uni na e tayer di trabao aki, cu tin interes con pa maneha online, specialmente e plataformanan di Elmar", Audrey Croes, PR di NV Elmar a duna di conoce.

Pa inscribi por pasa na Elmar personalmente, of via facebook, of tuma contacto cu Departamento di Customer Service na telefon 523-7100.


Curandero Spiritual Africano
Mr RACHIM
Por yuda cu problemanan sentimental y di famia , hechizo di amor , trece bek amor, magia negra, malasuerte , bruheria y exito den negoshi pa mas infromacion
https:mediumrachim.com
Trabao 100% GARANTIZA
Tambe via whatsapp 297-7474049

Hues ta hay'e culpabel

Cuatro aña di prizon pa homber cu a droga y viola mucha muhe di 15 aña

ORANJESTAD (AAN): Manera DIARIO a publica, Diabierna mainta e homber S.J.S di 32 aña a presenta dilanti Hues pa scucha su sentencia.

Hues a bisa cu e ta haya legalmente proba cu dia 27 Februari 2025, acusado S.J.S. a viola e mucha muhe M. menor di edad di 15 aña, a haci actonan inmoral cu ne y a droga e.

Hues a bisa cu e mucha muhe M. a bisa Polis cu el a haya alcohol bebe for di S. y a haya blackout. Ora el a spierta el a hay'e den un cuarto y cu acusado S.J.S. a penetr'e. Despues e homber a hiba M. su cas.

E victima M. a bay Im-San na San Nicolas y dokter a constata cu M. tabata yora y tabatin herida na su rudia. M. a bisa cu el a haya esey door di a lucha cu S.

Hues a bisa cu S. a penetra cu dede y tene relacion sexual cu e mucha M. El a mustra cu S. mes a bisa cu e tabatin relacion sexual cu M.



Castigo di 4 aña di prizon: Pa cu e castigo, Hues a bisa cu e ta tene cuenta cu acusado S.J.S. a duna e mucha alcohol bebe y ora e mucha a haya blackout, a tene relacion cun'e.

Hues a bisa cu acusado S. a tacha integridad di e mucha. Esaki lo afecta e mucha pa hopi tempo.

Hues a remarca cu no ta promer biaha cu acusado S. ta cay den man di husticia pa algo asina.

Hues a bisa cu e ta tene cuenta cu e raport di Reclassering, cu ta haya cu S. mester haya guia pa loke el a haci. Hues a splica cu segun ley, e castigo exigi pa Fiscal, 4 aña y 6 luna di prizon, no ta duna lugar pa S. por haya e guia di Reclassering.

Pesey Hues a dicidi di condena e homber S.J.S. na un castigo caminda si ta crea lugar pa Reclassering por atende cu e homber condena.

Hues a condena S.J.S. na 4 aña di prizon di cual 6 luna ta condicional cu 3 aña di prueba. Durante e tempo di prueba, S. ta cay bou guia di Reclassering, caminda Reclassering lo bay guia S. pa e no comete e delito aki mas.

M.J.C TROMP
NOTARIS

Santa Cruz 35 • Santa Cruz, Aruba
+297 585 3500 | +297 585 7900
info@notaristromp.com

Op **donderdag 4 juni 2026** des namiddag om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- het recht van erfpacht tot 19 november 2051 op een perceel domeingrond, groot 646 m2, gelegen te Mabon in het Vierde District van Aruba, (kadastrale indeling: 4-E-22), nader omschreven in **kadastrale meetbrief nummer 82 van vier juli negentienhonderd een en negentig**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Mabon 9-F**".

  Inzetprijs: Afl. 277.000, ==.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie of een gelijkwaardige document dat aanvaardbaar is voor de executant, te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Whatsapp: (297) 6997245
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com
Visit: Arubanotary.com

NT

Maria a gana 20 mil Florin cu wega di Zodiac



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Maria a cumpra su numbernan di suerte pa sorteo di Zodiac, y el a bin nota cu e numbernan di dje a sali tambe!

Pesey riba Diahuebs el a acudi na oficina di Lotto pa busca su premio. Aki e funcionaria di Lotto a revisa e parti patras di su ticket pa check si el a skirbi su numbernan di banco, y tambe si el a pone su firma.

Ora di scan e barcode, e computer a confirma cu Maria a gana e premio di 20.000 Florin cu e sorteo di Zodiac.

Mesora a sigui cu e proceso pa transferi e premio electronicamente pa su cuenta di banco. Maria a indica cu e ticket ganador el a cumpra na Tele-Uno.

Departamento di Aduana ta introduci integracion di IATA Cargo-XML den ASYCUDAWorld

ORANJESTAD (AAN): Riba 13 mei 2026, Departamento di Aduana, den colaboracion cu e International Air Transport Association (IATA) y e United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD), a tene un seminario/workshop encuanto integracion di un modulo nobo den e Plataforma di ASYCUDAWorld, esta IATA Cargo-XML.

Aduana a inicia e implementacion di IATA Cargo-XML den e plataforma di ASYCUDAWorld como parti di su programa continuo pa modernisa e maneho di carga aereo y fortalece operacionnan pa control di frontera.

E funcionalidad nobo aki ta permiti aerolineanan, express carriers y otro stakeholdernan autorisa den e cadena di suministro di carga aereo, pa entrega informacion di manifiesto di carga electronicamente uzando e normanan internacional reconoci pa IATA Cargo-XML. E mehoracion aki ta aumenta e eficiencia, transparencia y confiabilidad di e proceso di carga aereo na Aruba door di duna autoridadnan di Aduana acceso di antemano na informacion prome cu e carganan yega. E iniciativa lo contribui na un proceso mas rapido di despacho di carga, mehoracion di capacidadnan di maneho di riesgo y fortalece medidanan nacional di siguridad na frontera.







Ademas, e implementacion ta promove mas exactitud, consistencia y integridad den entrega di data door di reduci intervencion manual y standarisa e intercambio electronico di informacion entre operadornan di carga y Aduana. A traves di e plataforma ASYCUDAWorld, aerolineanan y operadornan di carga participante lo beneficia di un proceso modernisa pa entrega informacion di manifiesto completamente alinia cu e standard global di industria estableci y promovi pa IATA.

E introduccion di e cuadro contextual di IATA Cargo-XML ta demonstra alavez e compromiso di Aduana pa transformacion digital, facilitacion di comercio y adopcion di mihor practicanan internacional den administracion aduanero y maneho di frontera.

Departamento di Aduana lo sigui traha serca cu stakeholdernan y partnernan internacional pa sigura implementacion exitoso, integracion operacional y futuro expansion di e iniciativa aki.

TA BENDE

Honda Pilot 2006, sienta di cuero , color oro. Pinta nobo nobo, mester di mantencion chiquito di glass na bentana. Airco mester wordo atendi , number plat full paga 2026, Prijs Awg 8500.- O.B.O.

Whatsapp , msg so 5932552

Oradornan pa siman di Investigacion di Caribe Hulandes a wordo anuncia



ORANJESTAD (AAN): E Siman di Investigacion di Caribe Hulandes (DCRW2026) ta anuncia cu orguyo e oradornan principal y plenario. For di dia 17 te cu 24 di juni 2026, lidernan principal di investigacion, maneho y sociedad lo bini hunto pa seis dia di conferencia tematico riba seis isla caribense.

Cu e programa completo publica awor riba www.dcrw.nl, participantenan por explora un siman atractivo di charlanan principal, sesionnan plenario, discusionnan di panel y intermedio cultural, tur enfoca riba asuntonan cu ta importante pa Caribe Hulandes.

Oradornan principal: Durante e seis dianan di conferencia, e siguiente oradornan principal lo duna discurso cu ta structura e tema di cada dia y stimula dialogo entre investigadornan, creadornan di maneho y partnernan social: Nan ta drs. Stephanie Croes (Aruba). Tambe Dr. Soraya Verstraeten (Corsou). drs. Elly Rojer (Bonaire). drs. Oliver Klokman (Saba). drs. Raymond Jesserun (St. Maarten). Gobernador Alida Francis (St. Eustatius)

Bo por haya e topiconan di e oradornan principal den e programa di e conferencia: www.dcrw.nl/speakers

Participacion na e Siman di Investigacion di Caribe Hulandes 2026 ta gratis, pero inscripcion ta obligatorio pa tanto asistencia personal como online. Bo tin di registra pa DCRW2026 via: **www.dcrw.nl/registration**

E programa completo pa tur seis isla di DCRW2026 – incluyendo sesion, horario, oradornan principal, y opcion di participacion – awor ta disponibel online. Wak e programa completo di DCRW2026 na:

www.dcrw.nl/programme

E Siman di Investigacion di Caribe Hulandes 2026 (DCRW2026) ta un conferencia gratis di varios dia cu ta tuma luga na Aruba, Corsou, Bonaire, Saba, Sint Maarten, y Sint Eustatius, cu e meta pa provee un plataforma pa investigadornan di e comunidad cientifico caribense. E evento aki ta ofrece un rango amplio di charla, discusion di panel, presentacion cultural y oportunidad di network. Riba dia 17, 18, 19, 22, 23 y 24 di juni 2026, Organizacion di Investigacion Cientifico di Hulanda (NWO) ta organiza e di cinco Siman di Investigacion di Caribe Hulandes (DCRW2026).

Segun Rino Hermans di CMO:

Aruba mester keda prepara pa awacero torencial

•Desde 2016 no a experencia un awacero torencial pa evalua e plannan di mitigacion

ORANJESTAD (AAN): Despues di e awasero fuerte di aña 2016, Crisis Management Office (CMO), cu e tempo ey tabata conoci como Bureau Rampenbestrijding (BRA), a tuma diferente medida di mitigacion pa atende e situacion. Segun director di CMO, señor Rino Hermans, desde e fecha ey Aruba no a experencia un awasero torencial di mesun magnitud pa por evalua si e plannan di mitigacion realmente ta funciona.

Sinembargo, señor Hermans a enfatisa cu no por bisa cu Aruba ta completamente liber di peligro. Den e ultimo 10 aña, Aruba a ricibi 4 'watch' y 'warnings' for di Hurricane Center. E cambio climatico ta mustra cu e patron di horcannan ta cambiando, cu nan ta move mas pa zuid compara cu antes, cu nan tabata pasa mas pa nort y oost.

Segun Hermans, Aruba mester keda prepara. Aruba no mester haya e wowo di un horcan riba nos pa crea un situacion critico. Solamente awa torencial por pone Aruba den un posicion precario, manera a sosode na aña 2004 y 2016. Segun Hermans, esaki ta ripiti cada 10 pa 12 aña, y awo Aruba ta 10 aña despues di e ultimo awasero torencial grandi.

Señor Hermans a indica cu CMO ta sigui prepara activamente. Ya a reuni cu tur departamento y instancianan concerni pa revisa y



evalua e plannan existente pa e temporada di horcan. "Nos ta spera cu Aruba no wordo afecta gravemente, sino cu solamente nos haya un tiki awa pa refresca di e calor," Hermans a expresa.

Tocante e barionan cu den pasado a haya mas impacto durante awaseronan fuerte, manera Pos Chikito, Zeewijk, Madiki y Palm Beach, Hermans a splica cu desde e ultimo awasero torencial na 2016, no a bin un situacion suficientemente fuerte pa test e sistemanan cu CMO a implementa, particularmente na Palm Beach. El a agrega cu entretanto e areanan aki a cambia considerablemente den terminnan di populacion y infrastructura, cu mas casnan y negoshinan a wordo construi. A pesar di esaki, e areanan aki ainda ta identifica den e risico kaart di CMO.

Tambe el a señala cu Bubali Plas ta cumpli un rol importante den opvang di awa di yobida. Durante awasero fuerte, mester mantene Bubali Plas habri y limpi pa e por capta e exceso di awa y asina yuda preveni inundacionnan na diferente parti di Aruba.

"E plan ta cla y nos ta sigui traha riba dje. Nos tin experiencia cu e maneho di e tipo di situacionnan aki, aunke nan no ta sosode frecuentemente. Hopi no a cambia, pero CMO ta sigui actualisa su risico kaart tumando na cuenta tur e cambionan den infrastructura y populacion," señor Hermans a conclui.

Segun Diego di Cuba, lider STA:

Gobierno mester bay wak situacion di Serlimar, mas di cerca

•Y no lag'e den man di Gerencia so

ORANJESTAD (AAN)- Diego de Cuba, presidente di Sindicato STA, a sigui bisa den entrevista cu Matutino DIARIO, cu mester corda cu Serlimar ta un compania hopi importante pa Aruba.

"Limpieza di nos Isla ta depende di cierto companianan y nos por wak ultimamente, con tin hopi caminda cu gewoon, hendenan ta cuminza crea un dump. Anto, mi ta bisa 'e cosnan ey no ta bon'. Mester bin solucion pa esaki anto rapido, pasobra manera nos ta bisa 'si bo kier un Aruba dushi, e mester ta sin sushi'. Pero locual cu ta pasando aworaki, ta increibel. Anto den pueblo, tin hopi hende, concientemente, ta haci e cosnan aki y tin solucion pa nan", Diego de



Cuba a reitera.

Biniendo bek na e situacion di e trahadornan di Serlimar sui generis, De Cuba ta kere cu mester por tin espacio, of bay crea espacio, pa e personanan aki por ricibi un miho entrada.

"Den nos concepto como Sindicato STA, nan merece esey. Mi ta kere cu Gobierno mester bay wak e situacion aki mas di cerca, y no lague solamente den man di e Gerencia di Serlimar, pero conhuntamente bin cu solucionnan structura. Pasobra Serlimar por haci hopi cos" el a reitera. E ta corda cu 'prome aya' Serlimar tabata tin un departamento cu tabata haci limpieza riba pida tereno pa peticion, y nan tabata genera placa. "Y asina ey tin hopi opcion mas pa Serlimar, por bira mas grandi y genera mas entrada. Aworaki tambe, mi kier sa, e ley cu mester a pasa tocante e pago, e ta pega. Mi ta bisa, shonnan, ban drecha e cos aki pa caba", Diego de Cuba a enfatiza.

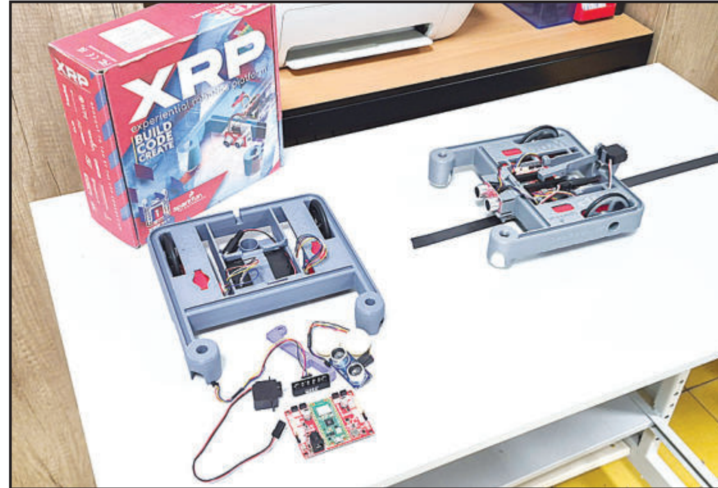
El a reitera cu tin hopi aspecto cu mester cuminza traha riba nan structura, y eseynan mester wordo soluciona, pasobra Serlimar su servicio awo ta tremendo, nan ta dunando un bon servicio.

"Pero pa por mantene eynan e trahador mester di un incentivo tambe, a mi ta pensa cu nos mester cuminza den e direccion ey. Ami no por imagina Aruba un siman plat sin Serlimar. Un desastre!", De Cuba a vocifera.

Finalmente Diego de Cuba a informa cu na Juni proximo, STA tin programa un reunion cu Gerencia di Serlimar, pa wak si nan a contesta tur e preguntanan cu a wordo haci durante nan ultimo reunion y wak ki contestanan nan lo por tin.

Ibero American High School ta expande su departamento di multimedia cu robotica y XRP





ORANJESTAD (AAN): Meta di Ibero American High School ta pa sigui expande den direccion di tecnologia den su curiculo escolar. Docentenan di e scol recientemente a sigui cursonan specialisa den robotica y XRP (Experiential Robotics Platform) cu e obhetivo pa introduci e materia aki den e prome klassnan durante e proximo aña escolar.

Segun docente di Multimedia na Ibero High, señor Richard Jacobs, pa nuebe aña caba e scol ta conta cu un departamento di multimedia exitoso, y awo nan kier explora otro posibilidadnan cu tecnologia ta ofrece, cuminsando cu robotica. El a splica cu esaki lo yuda hobennan desaroya nan habilidadnan tecnico y prepara nan miho pa nan futuro estudio, inclusivo den exterior.

Robotica ta combina tecnologia, ingenieria y innovacion pa crea mashinnan inteligente cu por yuda den diferente tipo di tarea. Cu The Experiential Robotics Platform (XRP), studiantenan no solamente ta siña teoria, pero nan ta arma y programa nan mes robot of mashinan segun loke nan kier cu e robot haci, sea move, sigui comando of hasta pinta. E programa tambe ta inclui enseñansa completo di software, coding y solucion di problema, dunando studiantenan experiencia practico, tecnico y creativo den mundo moderno di tecnologia.

Riba e tema di Inteligencia Artificial (AI), señor Jacobs a indica cu AI tin hopi bentaha, pero cu tambe mester uza cu responsabilidad y cuidou. El a splica cu AI no semper ta ofrece e resultado desea of informacion 100% corecto. Pa e motibo ey, e ta conseha pa studiantenan semper domina e basiconan di diseñonan y programacion. “Bo mester sa con pa uza programa manera Photoshop y otro software pa drecha of modifica loke AI ta crea,” Jacobs a expresa.

Hobennan cu ta interesa pa bira alumno di Ibero High y kier sigui den direccion di tecnologia, por registra y inscribi na e scol pa un trayecto di 4 aña di estudio, unda automaticamente nan lo ricibi enseñansa den e area aki.

Bunita musica di mariachi

Videoclip nobo di Carolyne Kock cu e cancion nobo ‘Mama di Luz’

ORANJESTAD (AAN): Cu hopi emocion y devocion, e talento cantante local Carolyne Kock ta anuncia oficialmente e estreno di su cancion y video clip nobo titula ‘Mama di Luz’, un produccion special dedica na nos dushi Birgen Maria.

E lanzamiento a tuma lugar e siman aki, hustamente durante celebracion di fiesta di Birgen Maria, Mama di Iglesia, cu ta duna e proyecto aki un significado spiritual y emocional aun mas profundo.

Mama di Luz ta un cancion inspira pa transmiti e mensahe di amor, speranza, fe y proteccion maternal. Cu su bos bunita y sentimento sincero, Carolyne Kock ta invita tur hende pa celebra e poder di oracion, union y luz den nos bida diario.

E video clip oficial ta presenta imagennan reflehando e conexion special entre musica, cultura y spiritualidad. E proyecto ta forma parti di e crecimento artistico di Carolyne como un mucha cantante cu ta sigui comparti contenido positivo y inspirador cu su fanaticonan local y internacional. E videoclip por wordo mira na: **www.bit.ly/mamalus**





Carolyne kier a duna un danki special na tur cu a yuda cu e cancion y e video clip aki: Letra a wordo traha pa Veloushka Krozendijk, Coro Ruth Gaarie, Produccion Musical Robert Kock, Director Musical y Areglo Diego Henriquez, Instrumento, Recording, Mixing & Mastering DH Music Factory / Diego Henriquez.

Produccion Video Clip Robert Kock, Mariachi Reyes de Aruba De Ernan Angela, Localidad Rancho Monte Azul (Shayna Werleman), Casibari y Kapel Alto Vista, Vestuario Carolyne Diego Giraldo, Make-Up Caithlyne Kock, Areglo di cabey Chastity Kock-Hodge, y un danki special tambe na Cristalyne Kock.

Columna E Sembrado

Diasabra 30 Mei.
Di ocho siman den tempo ordinario aña 2026 Ciclo A

Calendario Liturgico

Lectura: Hudas 17, 20-25;
Salmo 63;
Evangelio: Marco 11, 27- 33;

”Cu ki autoridad bo ta haci e cosnan cu bo ta haci?” (Marco11,28)

Autoridad por bini of basa riba diferente factor; posicion of rango, otorga pa ley, senioridad (madurez profesional) of experiencia, don of capacidad pa experticio, fe y testimonio. Hesus su autoridad ta Su union cu Dios Tata. Den area di fe, nos autoridad ta funda riba nos union cu Cristo pa fe y pa bautismo cu nos ta parti di su Curpa Mistico. Puntra nos mes: Mi ta reconoce e autoridad di Dios den mi bida diario of mi ta purba controla tur cos? E pasashi aki ta adverti nos tocante e peliger di tin un curason cera y ta pega na nos mes custumbernan, loke ta stroba nos di reconoce e obra di Dios. Nos no mester keda sorprendi ora ta parce cu Dios no ta papia cu nos. Por ta cu Dios ta papia y nos no ta scucha. Hesus no ta eherce su autoridad pa domina, pero pa libera, cura y siña cu amor. Entrega control na Hesus ta nifica sigui e caminda di humildad y fe, acepta su guia riba nos propio agendanan personal.Su autoridad no ta bini di un titulo terenal, pero di consistencia, berdad, y Spirito Santo. Laga nos bisa: “ Cu sosode cu mi segun bo palabra”.

Oracion: Maria, resa hunto cu mi pa mi por tin confiansa cu nada no ta imposibel pa Dios. Amen.

Grupo Centro Pastoral Aruba

Parlamentario Eduard Pieters di PPA:

'Enseñansa ta un inversion den futuro di un comunidad prospero'



ORANJESTAD (AAN): Durante un reunion cu Dienst Inspectie van Onderwijs, parlamentario Eduard Pieters di fraccion di PPA a expresa un preocupacion creciente riba diferente señal alarmante den enseñansa na Aruba. Aunke e reunion tabata informativo y a enfoca riba plan di maneho, e peso laboral continuo y e reto adicional cu Dienst Inspectie tin cu e awor 'Bureau Kinderopvang' ta enorme.

Dienst Inspectie for di 2009 ta cocochu pa atende cu su responsabilidad manera mester ta. E inspectornan kier haci nan trabao, pero nan no tin suficiente recurso pa logra esaki. Dienst Inspectie ta sigui haya mas responsabilidad sin sosten adecua di gobiernonan pa nan vigila calidad di enseñansa na Aruba. Segun Pieters, e realidad den nos enseñansa a mustra cu Aruba no por sigui laga e problematica educativo acumula sin accion serio.

Djis 32% graduado: "Esaki no por bira normal". Un di e puntonan cu mas a preocupa PPA ta e situacion na Colegio Nigel Matthew, unda diferente mayor a expresa nan preocupacion riba e porcentahe di graduacion, cu ta solamente rond di 32%.

Segun Pieters, e preocupacion no ta solamente e cifra, pero tambe e sentimento creciente entre e mayornan, unda cu e sistema di evaluacion no ta refleha realmente e capacidad di e muchanan. "Mayornan ta sinti cu e muchanan ta wordo evalua riba un forma demasiado limita, specialmente den e kernvakken manera Hulandes, Ingles y Wiskunde, ya cu p.e. ta dos momento di evaluacion so ta determina si un mucha ta bay over of no," Pieters a splica.

Pero loke mas a preocupa PPA tabata e miedo cu e mayornan ta sinti pa expresa nan preocupacionnan oficialmente.

Segun Pieters, diferente mayor a expresa cu nan tin temor di represaya contra nan yiunan si nan sigui insisti riba e problematicanan na scol. "Esaki sigur ta algo hopi serio," Pieters a enfatisa. "Ora un mayor tin miedo pa defende interes di su yiu, nos tin cu puntra nos mes, unda nos sistema educativo ta bayendo."

Aunke Pieters a anima e mayornan pa sigui e caminda oficial y hiba nan preocupacion directamente na scol, el a bisa cu no por ignora e señal aki.

Kere den muchanan: Pa fraccion di PPA, e debate no por keda solamente riba porcentahe of resultado. Pieters a enfatisa cu e discusion mester bay hopi mas profundo: cultura educativo di calidad y e forma con nos ta mira nos muchanan y e maestronan.

"Nos ta kere den 'teacher collective efficacy'," Pieters a declara. "E maestronan mester kere cu nan por haci diferencia. E maestronan mester por kere cu hunto nan por haci un diferencia. Paso si nos cuminsa hinca den nos cabes cu e muchanan di p.e. San Nicolas no por, of cu e muchanan di 'langere traject' no por, nos mes ta limitando nan futuro y nos mantene e fenomeno di "self-fulfilling prophecy" y como resultado: berdad e muchanan lo sigui malo den nan estudio."



Segun Pieters, e ambiente den scol mester ta uno "safe"/sigur, positivo y motivante, tanto pa maestro como studiante. Scol mester ta un lugar, unda e HENDE ta sinti cu nan por crece y progresa.

E maestronan ta cansa y Aruba no por sigui ignora esey. Pieters a pone enfasis tambe riba bienestar di maestro, indicando cu tin diferente investigacion empirico y señal den veld educativo, cu ta mustra cu hopi maestro ta cansa, fada, desmotiva y sintiendo falta di sosten total di tur gobierno.

"Nos ta pidi hopi di nos maestronan sin percura pa e recursonan necesario pa nan haci nan vocacion," el a bisa. "Nan ta traha cu alma y cuerpo pa nos muchanan. Pero si nos no cuida nan, eventualmente e sistema lo kibra." Segun PPA, inversion den calidad di enseñansa no ta solamente traha edificio, cumpra material, organiza caminata y hisa salario, pero mester ta principalmente den inversion di e ser humano mes y den un forma integral.

"Un maestro cu ta sinti sosteni y balorisa, ta transmiti esaki naturalmente na e mucha," Pieters a enfatisa.

Enseñansa no ta un gasto, ta inversion den futuro di Aruba! Den su conclusion, Pieters a manda un mensahe cla, cu Aruba no por sigui trata enseñansa como un asunto secundario. "Calidad di enseñansa no ta nace accidentalmente," el a conclui. "E ta nace ora bo inverti den crecemento y bienestar di bo maestronan, ora bo scucha bo mayornan, ora bo crea un ambiente sigur pa mucha y maestro y ora bo kere realmente cu tur mucha na Aruba tin potencial pa logra exito."

Pa amplia oportunidadnan di estudio pa Aruba

Gerlien Croes ta fortalece colaboracion cu NHL Stenden University di Hulanda

ORANJESTAD (AAN): Como parti di su agenda oficial na Hulanda, Minister di Relacionnan den Reino, Educacion, Hubentud, Innovacion y Deporte, señora mr. Gerlien Croes, a continua e dialogo cu NHL Stenden University of Applied Sciences, despues di un encuentro inicial cu e institucion algun siman atras na Aruba.

Durante e reunion na Hulanda, Minister Gerlien Croes hunto cu representantenan di NHL Stenden a dialoga riba diferente topiconan di interes riba area di Educacion Superior, cu enfoke riba ampliacion di oportunidadnan academico pa studiantenan di Aruba. Entre e punto nan trata tabata posibilidadnan pa amplia ofertanan di estudio riba nivel di minors, inventarisacion di estudionan nobo cu por wordo introduci na Aruba, y con pa sigui fortalece colaboracion estrecho cu Universidad di Aruba y otro institutonan educacional local. Un momento special durante e bishita tabata e encuentro cu studiantenan Arubiano Andrew y Camron, kendenan actualmente ta sigui nan estudio na NHL Stenden. Minister Gerlien Croes a expresa su orguyo den nan desaroyo academico y a enfatisa e importancia di continua na crea oportunidadnan pa mas hobennan Arubiano por sigui educacion di calidad tanto local como internacional.







NHL Stenden ta conoci pa su enfoke innovador basa riba Design Thinking, un modelo educativo cu ta pone enfasis riba solucion creativo, colaboracion y siñamento practico—elementonan esencial pa prepara studiantenan pa e demanda di mercado laboral moderno. "Nos ta continua na inverti den colaboracionnan strategico cu institucionnan internacional pa asina amplia e cantidad di oportunidadnan pa nos studiantenan. Educacion ta e base di desaroyo sostenibel di nos pais, y hunto nos por crea camindanan nobo pa futuro di nos hobennan", Minister Gerlien Croes a enfatisa.

Cu e dialogonan aki, Gobierno di Aruba ta reafirma su compromiso pa fortalece sector educativo, stimula innovacion y amplia acceso na educacion superior di calidad pa tur ciudadano.

Norovirus ta plamando rapidamente na Merca

ATLANTA: Norovirus, conoci pa causa sacamento severo y diarea, ta den aumento den varios region di Merca, segun datonan recien di vigilancia di awa sushi y informenan di e Centro pa Control y Prevencion di Malesa (CDC). Temporada pasa, expertonan a registra un mutacion di un variante cu a desplasa e variante anteriormente dominante pa prome biaha y tabata responsabel pa mas o menos 75% di e brotenan.
Expertonan ta señala cu e transmision ta sosode rapidamente, specialmente den ambientenan caminda hopi hende ta comparti espacio cera, manera scolnan, hospitalnan, barconan crucero y campamentonan.
CDC ta calcula cu norovirus ta causa entre 19 y 21 miyon caso den e pais tur aña, loke ta resulta den centenares di miles di consulta medico, hospitalisacion, y, den e casonan mas severo, morto, principalmente den adultonan mayor.
-Kico ta norovirus y con e ta plama?
Norovirus ta un virus sumamente contagioso cu ta causa principalmente sacamento, diarea, nausea y dolor di barica. E infeccion por sosode na cualkier momento di aña, aunke e tin e tendencia di aumenta entre november y mei, segun CDC.
Transmision ta sosode di persona pa persona door di contacto directo cu un individuo infecta, door di mishi cu superficienan contamina y despues mishi cu bo boca, of door di come cuminda y awa contamina.



Expertonan di malesanan contagioso ta adverti cu e virus por keda activo pa simannan largo riba obhetonan y superficienan, facilitando infeccionnan nobo si no haci desinfeccion adecua.
Un persona infecta por plama e virus hasta despues cu e sintomanan bay, pa por lo menos dos siman. Brotenan recien na California y e area di San Francisco, y tambe e aumento di casonan den noordoost di e pais, ta confirma con facil e virus aki por plama den comunidadnan y gruponan grandi.
-Ki sintomanan e ta causa y ken e ta afecta?
E sintomanan por lo general ta cuminsa 12 pa 48 ora despues di exposicion y ta bay den un pa tres dia. E sintomanan mas comun ta:
Sacamento severo
Diarea
Nausea
Dolor di barica
Keintura
Dolor di cabes
Dolornan di musculo
E peliger di mas grandi ta deshidratacion, cu, segun CDC, por manifesta como orina menos cu normal, boca y garganta seco, mareo ora di para. Den mucha, yoramento sin lagrima y gana di drumi inusual.
Aunke mayoria hende ta recupera sin complicacion, e riesgo di deshidratacion ta halto, specialmente cerca muchanan chikito, adultonan mayor, y esnan cu sistemanan imunologico debilita.
Hende cu norovirus por sigui infecta otronan hasta despues cu nan no tin sintomanan mas, loke ta aumenta e dificultad pa contene brotenan.

Parlamentario Xiomara Maduro:

Pueblo di Aruba mester sa e berdad tocante HOFA



ORANJESTAD (AAN): Na opinion di Parlamentario Xiomara Maduro di MEP, gobernacion di AVP-Futuro no ta transparente cu nos Pueblo. Te ainda, ministernan no a duna informacion completo ni concreto riba e contenido y consecuencia di HOFA.
Prome Minister Mike Eman ta ausente den e discusion publico. Mientras Pueblo ta buscando splicacion, e ta pasa simannan na Hulanda cu un delegacion grandi promoviendo cu Aruba mester acepta HOFA, sin cu tin un dialogo honesto cu nos propio comunidad.
Minister di Finansa, Geoffrey Wever, ta reuni cu gremionan tras di porta cera y ta papia solamente riba e aspecto financiero. Pero HOFA no ta solamente placa, e tin un impacto constitucional serio cu ta afecta directamente e autonomia di Aruba y nos derecho di tuma decisionnan propio.
Minister di Relacion den Reino, Gerlien Croes, tampoco no a tene conferencia di prensa ni reunionnan publico pa informa Pueblo tocante e implicacionnan real di HOFA. E mandatario ta uza Facebook pa ataca oposicion y comparti informacion selectivo cu NO ta duna un bista completo di e situacion, y mayoria biaha ta informacionnan eroneo.
Pueblo di Aruba no por wordo pidi pa acepta algo asina importante sin transparencia, sin participacion y sin informacion honesto. Nos dignidad, autonomia y destino no por wordo cambia pa promesanan financiero so.
Bon gobernacion ta cuminsa cu transparencia, respet pa Pueblo y dialogo habri, y TUR esaki ta locual precisamente falta awo.

UN SNECHI DI PALABRA DI DIOS

DIADOMINGO DI SANTISIMA TRINIDAD 31.05.26 #574



1 lectura: Ex 34, 5-6.8-9
Salmo: Dan 3
2 lectura: 2Cor 13, 11-13
Evangelio: Hn 3, 16-18

Den e tempo aya Hesus a bisa Nicodemo: "Asina tanto Dios a stima mundo cu El a duna su unico Yiu, pa esnan cu kere den djE no bay perdi, ma haya bida eterno. Dios no a manda su Yiu na mundo pa condena mundo, sino pa salba mundo pa medio di djE. Lo no condena esun cu pone su confiansa den e Yiu; esun cu no kere den djE ta condena caba, pasobra e no a kere den e unico Yiu di Dios."

Palabra di Señor.

MENSAHE



Awe Iglesia ta celebra e solemnidad di Santisima Trinidad. Esey ta e dogma principal di nos Iglesia. Nos ta kere cu tin un Dios, pero den tres persona divino: Dios Tata, Dios Yiu y Dios Spirito Santo. E ta un misterio revela pa Hesus, asina cu no ta trata pa nos compronde si esey ta posibel, sino simplemente kere den djE. Den Santa Scritura nos ta lesa di accion di Dios Tata den Testament bieu. Awe mes prome lectura ta papia di Moises cu ta dirigi na Dios Tata y ta pidi'E compaña su pueblo. Testament nobo ta describi persona di Dios Yiu – Hesus. E ta un Dios encarna cu a bin pa salba humanidad pa medio di su sufrimento, morto y resureccion. Hesus mes ta confirma cu E y Tata ta Un. Ta confirma cu E ta den Tata y Tata ta den djE. Despues Hesus mes a priminti Spirito Santo p'e actua den su iglesia. Spirito Santo ta Spirito di Dios Tata y di Dios Yiu. Toch esey no kier men cu cada persona divino tin su tempo di accion, sino tur tres ta eterno. Oracion di prefacio di awe ta confirma cu tur tres persona di Santisima Trinidad ta mes divino, mes adorabel, sin ningun diferencia di grandesa".
Den Catecismo (CIC 253) nos ta lesa: "Nos no ta profesa cu tin tres dios, sino un solo Dios den tres persona: "E Trinidad consubstancial". E personanan divino no ta reparti e unico divinidad entre nan, sino cada un di nan ta henteramente Dios: E Tata ta igual na e Yiu, e Yiu igual na e Tata, Tata y Yiu igual na Spirito Santo, kiermen, un solo Dios pa naturalesa". Cada un di e tres personanan ta e realidad aki, loke ta nifica, substancia, esencia di naturaleza divino.
Dios ta amor, pesey E no por ta un Dios soledad. Amor tin mester di otro pa stima. Como cu Dios su amor ta perfecto p'esey tambe nan comunion ta perfecto. Aunke e union aki ta sobrenatural Hesus mes ta pidi nos aspira e union aki: "Mare nan tur por ta un, manera Abo ta den Mi y Ami den Bo…" Hn 17,21.
Nos credo ta basa riba tres persona divino. Ora nos ta haci señal di santa cruz nos ta invoca tur tres persona divino. Tur cos cu nos ta haci den Iglesia di Cristo nos ta haci den nomber di Santisima Trinidad. Mara Dios aumenta nos fe den e gran misterio aki.

ORACION



Gloria na Tata, na Yiu y na Spirito Santo, manera tabata na cuminsamento awor y semper den tur siglo di siglonan. Amen.

PROPOSITO

Cada biaha cu nos ta haci señal di santa cruz of menciona nomber di Santisima Trinidad den nos oracionnan haci'e cu hopi devocion y respet pa e unico Dios.

Lectura na Vrije Universiteit Amsterdam ta pone enfoke riba futuro di Reino Hulandes







ORANJESTAD (AAN): Durante un diahuebs anochi di dialogo y reflexion na Vrije Universiteit Amsterdam, Prome Minister di Aruba mr. Mike Eman a comparti su vision riba futuro di Reino Hulandes y e importancia di construi un cooperacion moderno, balansa y basa rib'e balornan comparti.

E encuentro a reuni varios academico, studiante y otro interesadonan pa dialoga riba filosofia, gobernacion y e relacionnan entre e paisnan den Reino. E encuentro tabata organiza p'e programa di master den filosofia, cultura y gobernacion di Vrije Universiteit Amsterdam hunto cu plataforma "De Nieuwe Wereld".

Segun Ad Verbrugge, docente di filosofia social y cultural na Vrije Universiteit Amsterdam y coordinador di e masterprogramma, e anochi tabata enfoca riba un conversacion habri tocante futuro di Reino. "Mike Eman a comparti con el a mira e futuro di Reino, basa rib'e historia comparti, pero tambe rib'e pregunta y oportunidad cu tanto Aruba como Hulanda ta enfrenta den un mundo cu ta cambia rapidamente," Verbrugge a splica.

Durante e anochi, ex-Minister di Husticia y Siguridad Ernst Hirsch Ballin a reacciona rib'e discurso di Prome Minister y a coloca enfoke rib'e idea di "bon comun", un concepto cu ta bin for di tradicion cristian democrata.

Segun Verbrugge, e concepto ey a forma un hilo importante den e dialogo. "E debate a bay hopi profundo. A papia tocante e diferencia entre un nacion tradicional y e structura unico di Reino Hulandes, y con por construi un tipo di cooperacion nobo basa riba responsabilidad comparti y e balornan comun," Verbrugge a expresa. Govert Buijs y dr. Jelle van Baardewijk tambe a contribui na e dialogo cu diferente reflexion y pregunta tocante gobernacion, identidad y futuro di e relacionnan den Reino. E anochi a caba cu un sesion interactivo unda e studiantenan y oradornan a participa activamente den pregunta y intercambio di pensamento.



Entre e studiantenan presente tabata Justin Quandus, un studiante di antropologia cultural, kende a describi e encuentro como "hopi interesante" pa mira diferente vision y pensamiento tocante construccion di Reino Hulandes. "Mike Eman a laga mi mira con diferente hende ta pensa rib'e institucion di Reino y con e dialogo por contribui na un miho comprension di nos futuro hunto," e studiante a comenta. Quandus a enfatisa cu Aruba y Hulanda ta comparti un historia largo cu a influencia cultura, pensamento y desaroyo di ambos sociedadnan.

"Nos tin un pasado hunto cu Hulanda cu ainda ta refleha den nos manera di pensa y den nos cultura. Mi ta kere cu den futuro nos por sigui traha hunto y fortalece e cooperacion den Reino," el a expresa. Segun e studiante, e interes cu tabata presente entre e publico Hulandes a mustra cu tin un deseo pa conoce mas riba Caribe Hulandes y e relacionnan den Reino.

Gabinete AVP-Futuro ta considera importante cu e tipo di dialogo academico y social aki ta continua tuma luga, paso cu intercambio di conocemento ta contribui na mas comprension mutuo y na fortalece e relacionnan entre e diferente paisnan den Reino Hulandes.





Comunidad nobo lo wordo crea na Aruba

Residencia Burubundu pronto den fase di construccion

ORANJESTAD (AAN): Minister di Infrastructura, Vivienda y Comunicacion, drs. Rene Herde, a comparti cu Gobierno ta sumamente contento cu Burubundu Residences finalmente ta acercando na fase di ehecucion despues di hopi aña di preparacion.

Segun e minister, e proyecto ta un iniciativa cu originalmente a cuminsa durante gabinete AVP 2009-2017 y cu awor ta drenta su fase final preparatorio pa posteriormente cuminsa cu construccion.

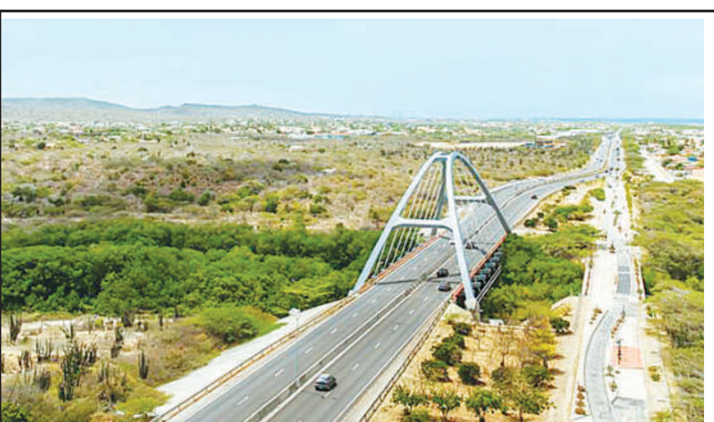
Residencia Burubundu lo ta situa den area di Pos Chiquito/Burubundu *(entre Spaans Lagoen y Sabana Basora)* y ta visualisa como un comunidad completamente nobo pa Aruba, cu aproximadamente 850 te 1000 vivienda, incluyendo casnan familiar, apartamento y flattan moderno.











Minister Herde a enfatisa cu e vision ta bay mucho mas leu cu simplemente construi casnan. Segun Herde, e meta ta pa crea un bario moderno cu hopi espacio berde, area recreativo, facilidadnan deportivo y oportunidadnan pa actividad economico.

"Nos no ta papia solamente di casnan, pero di un comunidad completamente nobo," segun Minister Herde.

E proyecto ta inclui un gran "curason berde" central, rond di cual e diferente area residencial y facilidadnan comercial y social lo wordo desaroya. E diseño ta enfoca riba trankilidad, miho calidad di bida y un balance entre infrastructura y naturalesa.

Gobierno ta comparti cu informacion tocante e proyecto actualmente ta disponibel na edificio di DIP/DOW, unda comunidad por mira e plannan, haya mas informacion y comparti comentario of sugerencia.

Segun Minister Herde, den e proximo dos lunanan Gobierno kier finalisa e fase preparatorio pa despues invita inversionista y companianan di construccion pa participa den ehecucion di e proyecto.

E construccion lo tuma luga den diferente fase y lo sigui tur procedimento legal conforme cu e Landsverordening Ruimtelijke Ontwikkeling (LRO).

Gobierno ta considera Residencia Burubundu como un paso importante rumbo na un futuro mas sostenibel y inclusivo pa Aruba, cu mas oportunidad di vivienda pa comunidad y un enfoke fuerte riba calidad di bida y desaroyo urbano moderno.5



Hefenan di polis den Caribe a scoge Carl John como president nobo di ACCP

PARAMARIBO (AAN): Chief of Police, Carl John di St. Maarten a ser escogi como president di ACCP. Esaki a tuma luga durante di 40th Annual General Meeting and Conference di Association of Caribbean Commissioners of Police (ACCP), cu a tuma luga di 11 te cu 15 di mei 2026 na Royal Torarica Hotel na Paramaribo, Surnam. Hefe di polis John tabata prome vice-presidente di e organizacion for di 2025 y awor e ta sigui e presidente saliente.

E eleccion di hefe di polis John komo presidente di ACCP ta fortalece aun mas e posicion di e parti Caribe di Reino Hulandes den e structura regional di polis y siguridad. Como presidente, e lo hunga un papel importante den cooperacion entre e cuerponan di polis den e region y den desaroyo di iniciativanan di seguridad conhunto.

Pa hefe di polis John, e eleccion a yega completamente inesperadamente. Den



ACCP, candidatonan no por nomina nan mes. Candidatonan ta ser propone for di e grupo. E eleccion ta demostra e confianza cu e region tin den su persona. ACCP ta e organizacion di cooperacion di hefenan di polis den Caribe desde 1987 y ta reuni mas cu binti pais y teritorio. E tema di e conferencia e aña aki tabata: "Organized Crime: Implications for Regional Development".

Durante e conferencia, e influencia di criminalidad organiza riba siguridad, economia y desaroyo social tabata central. A papia ampliamente riba e manera con violencia cu arma di candela, trafico di droga, contrabanda, cybercrime y rednan criminal organiza ta bira cada biaha mas activo den e region. Intelligence, tecnologia y A.I. tambe tabata parti di e programa. Tur kuater hefenan di polis den e parti Caribe di Reino Hulandes a participa na e conferencia. E Colegio di Hefenan di Polis a duna varios presentacion.

Un di e presentacionnan tabata tocante "The Role of Crime Analysts in Assisting Law Enforcement in Combatting Crime in the Region". Durante e presentacion a papia tokante e rol creciente di intelligence y analisis den trabao di polis. Analistanan ta contribui na haci rednan criminal, rutanan di arma y relacionnan transfronteriso mas visibel.
Tambe a wordo splica con violencia cu arma di candela, criminalidad di droga y gangs ta bira cada biaha mas activo y pakico intercambio regional di informacion y analisis conjunto ta necesario.

Ademas a presenta informacion tocante e Regional Network Meeting for Analysts (RNA) y e di cuater edicion di e reunion aki. RNA a bira den e añanan recien un plataforma regional unda analistanan di Caribe ta comparti conocemento y coopera riba asunto di seguridad regional.
Durante e presentacion a anuncia cu e di cuater edicion di RNA probablemente lo tuma luga di 24 te 26 di november 2026 na Medellín, Colombia. E tema lo ta: "Guns-Drugs-Gangs Nexus & Innovation".

Tambe a presenta e proyecto "Fortalecimento di resiliencia di polisnan den region Caribe", cu ta wordo desaroya hunto cu EL PAcCTO 2.0. EL PAcCTO 2.0 ta un programa di cooperacion y fortalecimento di capacidad di Union Europeo cu Latinoamerica y Caribe, dirigi na fortalecimento di institucionnan di husticia y seguridad y combate contra criminalidad organiza transfronterizo.

Den e periodo cu ta bin, lo tuma luga un inventarizacion regional di iniciativanan y necesidadnan existente den e cuerponan di polis den Caribe.

The Westerly a habri su portanan na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino

ORANJESTAD (AAN): Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino a celebra e gran apertura di The Westerly, introduciendo un epoca di hospitalidad eleva na e prestigioso resort situa na Palm Beach. E apertura tabata un evento grandi hunto cu gerencia, liderazgo di Hilton, oficialnan gubernamental y tur partner clave di e proyecto. The Westerly ta ofrece un experiencia refina y eleva pa huespednan mediante un balans perfecto entre privacidad, servicio personalisa cu tremendo experiencianan diseña tanto p'esnan cu ta riba vacacion of riba biahe di negoshi.

"Hilton tin un legado largo di crea estadianan excepcional den e destinacionnan mas busca na mundo, y e apertura di The Westerly na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino ta representa un adicion emocionante na nos portofolio," ta loke Chris Nassetta, presidente y CEO di Hilton, a bisa. "E debut aki ta refleha nos enfoke continuo riba entrega hospitalidad eleva y guia pa experiencia p'e biahero moderno, mientras cu nos ta sigui construyendo riba e momentum di crecemento den Caribe y Latinoamerica."







The Westerly tin 161 camber y suite cu balconnan extenso, incluyendo acomodacion dilanti di lama cu terasa expansivo y opcionnan selectivo di swim-up solamente pa adulto.
Cada espacio ta diseña pa mustra e bista panoramico di e lama Caribense, mientras cu ta entrega un sentido di comodidad, sofisticacion y identidad local.
Diseña pa Jeffrey Beers International, den colaboracion cu SB Architects, e interiornan di The Westerly ta refleha un interpretacion contemporaneo di diseño medio-siglo, combinando materialnan natural, texturanan calido y detayenan inspira localmente.

Copa Noord 2026 cu 'Hit di Oro' di Joward Croes

Kudawecha Indians ta rally den bom di 7 inning pa laga Royal Power Tat Fat 4-3 den tereno







ORANJESTAD (AAN): Copa Noord 2026 organiza pa Calabas Blue Jays dedica na 5 Baluarte, esta Lea Tromp, Maria Boekhoudt, Aldrin Boekhoudt, Jeta De Cuba y Lenin Ashby a continua diadomingo riba veld di Calabas. Den un tremendo Partido cu a cana super rapido unda e prome 5 inning nan completo a wordo hunga den apenas 37 minuut y den 1 ora y 10 minuut a complementa 7 inning cual sigur ta bay como un record nobo pa cu Copa Noord.

Bon wega: Kudawecha Indians ta rally pa laga Royal Power Tat Fat den tereno! Diabierna anochi riba veld di Centro di Bario Noord den e prome Partido valido pa Copa Noord 2026 Royal Power Tat Fat a derota Kudawecha Redskins 12-5. Esaki a pone Indjannan di Kudawecha (Kudawecha Indians) esta primo ruman di e tribu di Redskins a rabia y a prepara fuerte pa defende e bario pa asina alivia e golpi di diabierna. Wel diadomingo atardi Kudawecha Indians a topa Royal Power Tat Fat y a bin decidido.

Kudawecha Indians ta laga Royal Power Tat Fat den tereno 4-3

Diadomingo atardi tabata tin un tremendo partido valido pa Copa Noord 2026. Oslin Tromp a inicia e partido pa Kudawecha Indians mientras Jomark Flanegin tabata riba monticulo pa Royal Power. Duelo di pitcheo unda esaki a cana super rapido 0-0 te den cabez di 5 inning unda Royal Power ta logra bay ariba 3-0. M.Abreau ta drenta releva Oslin den cabez di 5 inning y a paga e candela den dicho inning. Bom di 7 inning cu un out Ricardo Pelayo ta conecta un homerun pa corta ventaha 3-1. Faltando dos out pa e Partido termina Kudawecha Indians ta rally riba batasonan di entre otro Echi Boekhoudt combina cu algun base por bola y un error en tiro pa finalmente laga Royal Power den tereno riba un hit di oro pa rightfield conecta pa Joward Croes.



Final score ta Kudawecha Indians 4 careda, 13 hit, 0 error. Royal Power Tat Fat 3 careda, 6 hit, 2 error. Mihor bateadornan pa Kudawecha Indians a resulta Ricardo Pelayo kende a bay di 4-3 incluyendo un cuadrangular, Echi Boekhoudt kende a bay di 3-3, J Tromp a bay di 4-2 mientras Joward Croes a bay di 4-1 cu e hit crucial esta e hit di oro. Pa Royal Power a destaca na bate Jerieel Rafael y Keith Hooker ambos di 2-1. Weganan di Copa Noord ta continua awe Diasabra y Diadomingo tambe.





DEPORTE INTERNACIONAL

Robinson di Knicks a opera dede pero tin planea pa hunga den e prome wega di final di NBA



NEW YORK: Center di New York Knicks Mitchell Robinson tin planea pa hunga den e prome wega di e final di NBA Diaranson cu ta bin.
Esaki despues cu el a caba di opera e dede chikito di su man drechi, segun Shams Charania di ESPN.
Robinson, kende mas trempan e siman aki a sufri e lesion, ta bay bisti un brace special na su man drechi, segun Charania.
No ta cla con exactamente Robinson a herida e dede.
Knicks ta bay enfrenta e ganador di e serie entre San Antonio Spurs y Oklahoma City Thunder cu ta empata 3-3.
Banda di Karl-Anthony Towns, Robinson ta e unico hungador den e rotacion di Knicks cu tin un haltura di 7 pia.
Den 13 wega di playoff Robinson tin un average pa wega di 5.3 punto y 5.5 rebounds.

Spurs a suta Thunder pa manda e serie final pa 7 wega



SAN ANTONIO: Ta bay tin un di 7 wega den e serie final di Western Conference di NBA.
Cu un desventaha di 3-2 den e serie di best of seven y hungando na cas San Antonio Spurs a domina e wega por completo y na final a gana Oklahoma City Thunder facilmente cu e score di 118-91 Diahuebs anochi.
Esey ta nifica cu e serie ta empata 3-3 y cu lo bin un wega decisivo cu ta bay ta na Oklahoma City awenochi.
E ganador ta bay enfrenta New York Knicks den e final di NBA.
Maximo anotador pa San Antonio tabata Victor Wembanyama cu 28 punto y 10 rebounds, mientras cu Dylan Harper a contribui cu 18 punto y 6 rebounds y Stephon Castle a termina cu 17 punto, 5 rebounds y 9 asistencia.
Di otro banda, maximo anotador pa OKC tabata Shai Gilgeous-Alexander kende a wordo wanta na apenas 15 punto.
Jared McCain a termina pa Thunder cu 13 punto y 6 asistencia.

Skenes a perde su di tres wega consecutivo



PITTSBURGH: E ganador di premio Cy Young di Liga Nacional di temporada pasa Paul Skenes no ta pasando den su mihor momentonan.
Skenes a cuminsa riba monticulo pa Pittsburgh Pirates Diahuebs anochi y na final Pirates a perde 7-2 contra Chicago Cubs.
Tabata di tres wega consecutivo cu Skenes a cuminsa y a perde.
Den 5 inning y 1 tercio Skenes a permiti 4 hit, 3 base por bola y 3 careda, di cual 1 tabata limpi.
El a poncha un total di 10 bateador si.
Mihor bateador pa Cubs tabata Ian Happ kende a bati 3 hit den 5 turno, incluyendo un homerun y 2 careda impulsa.
Seiya Suzuki a contribui pa Chicago cu 2 hit den 5 turno y 2 careda impulsa.
Di otro banda Bryan Reynolds tabata e mihor bateador pa Pittsburgh cu 2 hit den 3 turno, incluyendo 1 homerun y 2 careda impulsa.

Ainda Barcelona tin un debe grandi pero ta cla pa paga Newcastle United 80 miyon euro pa Anthony Gordon



BARCELONA: FC Barcelona ta dispuesto pa paga 80 miyon euro pa Anthony Gordon, cu ta hungador di Newcastle United.
E campeon di Spaña ta preparando pa ricibi un hungador cu a lanta como fanatico y miembro hubenil di Liverpool y a bay Everton, despues di cual el a florece cerca Newcastle United.
Pafo di veld e ta practica boxeo y ta hunga ahedrez.
E acuerdo ta practicamente cla, segun presidente di Barcelona Laporta, despues cu Gordon di 25 aña a wordo mira den e ciudad Spaño.
Diahuebs anochi Gordon a wordo mira den un restaurant cu director tecnico di e club Catalan Deco.
Gordon kende ta un hungador velos cu por hunga tur posicion dilanti, ta bay firma un contrato di 5 aña.
Na 2017 Gordon na edad di 16 aña caba a debuta den Premier League cu Everton.

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER
DIABIERNA 29 MEI 2026

DIARIO	KORSOU	CAT4CHI		ZODIAC	
		MERDIA	ANOCHI	MERDIA	5885
0039	7330	9998	6603		LIBRA
9159	5368	4103	0940	ANOCHI	2578
1311	8267	4303	3155		LIBRA
		MULTI- X			
		FP	X2		

1OFF		LUCKY 3		BIG 4		SUPER 4
MERDIA	ANOCHI	MERDIA	ANOCHI	MERDIA	ANOCHI	
7325	1647	371	386	1157	9662	8441
		X2	X2	FP	X3	

LOTTO DI DIA	
	01-05-18-23-25

Mini Mega

Diamars 29 Mei 2026
Sorteo# 1874

04 07 23 30

...Mega Ball: 03

1er Premio: Tin 0 ganador Jackpot
2do Premio: Tin 0 ganador Match 4
3er Premio: Tin 4 ganador Afl. 500,00
4to Premio: Tin 59 ganador di Afl. 50,00
5er Premio: Tin 97 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 2 Juni 2026
Afl. 290.000,- MEGA PLUS Afl. 390.000,-

BUSCA PALABRA

Z	T	M	L	A	Z	E	T	A	D	E	L
O	W	O	C	A	N	V	A	S	A	P	E
M	A	O	R	K	O	S	K	I	Z	D	A
S	T	T	B	O	B	E	C	V	E	A	O
I	E	V	E	R	F	M	E	N	T	O	C
N	R	O	R	D	P	E	M	A	L	C	E
O	C	R	O	A	A	Z	M	B	A	U	A
I	O	D	U	D	L	C	E	S	Q	A	N
S	L	K	M	I	E	N	Z	T	K	D	T
E	O	W	Q	C	T	O	C	R	Z	R	R
R	R	A	A	A	T	P	L	A	A	O	E
P	I	S	M	P	E	T	A	C	Z	L	A
M	U	H	V	O	C	E	R	T	R	P	C
I	N	I	E	O	L	I	Q	U	I	D	O

Verfmento, Abstract, Opacidad, Watercolor, Impresionismo, Mezcla, Liquido, Canvas, Cuadro, Kwashi, Palette, Azeta

> SUDOKU <

Conceptis SudoKu By Dave Green

	9		6		4		5	
				8				
	8	5		1		4	9	
4			7		9			1
	3	9	5		6	8	7	
5			8		1			6
	1	7		9		3	6	
				5				
	5		1		2		4	

Difficulty Level ★ 5/30

Hari Un Tiki

Dos señora adulto mayor a drenta den un Restaurant mainta trempan pa asina bay come desayuno.

Pancracia a cay sinta, y Teolinda tambe y mesora nan a pidi juice di appelsina pa cuminza.

Pancracia den prome instante hunto cu Teolinda, tabata check e menu pa dicidi kico nan lo bay come e mainta aki.

Aki ta ora cu Teolinda a ripara algo pret na e orea di Pancracia. Aki mesora el a bisa:

-*"Pancracia, bo tabata sa cu bo tin un zetpil den bo orea banda drechi?"*

Pancracia su cara a bira di sonrisa, pa uno preocupante. El a puntra Teolinda e ora:

-*"Ablief? Mi tin un zetpil den mi orea?"*

Cu su dede el a ranca y sak'e afo, a keda mira e pildo, y despues a bisa:

-*"Wel mi ta kere cu ya caba mi sa unda mi aparato di oido ta".*

Solucion Anterior

8	3	9	1	5	6	2	4	7
7	4	2	8	9	3	5	1	6
5	1	6	4	7	2	9	8	3
4	8	7	2	6	9	3	5	1
6	9	1	5	3	8	4	7	2
3	2	5	7	4	1	6	9	8
9	7	3	6	8	5	1	2	4
1	5	8	3	2	4	7	6	9
2	6	4	9	1	7	8	3	5

Difficulty Level ★★★★★ 5/29

EMERGENCIA NA ARUBA

Weekend 30 y 31 Mei 2026

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter ta na H.A.P. ImSan.
Den weekend di 9:00 am pa 1:00 pm, y di 6:00 pm te cu 10:00 pm.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost na Hospital.
Den weekend di 9:00 am pa 1:00 p.m. y di 6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

BOTICA NA WARDA

Info cortesia: www.iva.aw

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794

PABAO DI BRUG:
Botica Santa Cruz NV
Santa Cruz 54-A
Telefon 585-8028

DENTISTA NA WARDA

Weekend 30 y 31 Mei 2026

— 30 + 31 Mei 2026 —
Dr. Ana Maria Salazar,
Stadionweg 9.
Telefon: 583-8266

ATENCION: Diasabra y Diadomingo, Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 1'or. Bo tin di paga 125 Florin pa consulta. Procedimentonan manera ranca djente lo costa extra.

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

—30 Mei 2026
Solo ta baha: 7:02 p.m.
—31 Mei 2026
Solo ta sali: 6:14 a.m.
Solo ta baha: 7:02 p.m.
— 1 Juni 2026
Solo ta sali: 6:14 a.m.
Solo ta baha: 7:02 p.m.

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 2 Juni 2026:
Grandeur of the Seas:
(08:00 - 23:00)
Carnival Magic:
(09:00 - 22:00)
—Diamars 9 Juni 2026:
Grandeur of the Seas:
(08:00 - 23:00)
Carnival Horizon:
(08:00 - 22:00)
Carnival Mardi Gras:
(13:00 - 23:00)



Noticianan for di Hulanda

Preso cu a scapa despues di bay hospital a wordo deteni na Alemania despues di 2 luna



ALEMANIA: E preso cu den luna di Maart a scapa despues di un bishita hospital Laurentius na Roermond, a wordo deteni despues di dos luna na Dusseldorf Alemania.
Esaki Ministerio Publico Hulandes a duna di conoce Diabierna.
E criminal di droga Lile H. di Venlo kende varios biaha a wordo condena, a logra scapa riba 20 di Maart, despues cu bao di vigilancia el a bay e hospital den Limburg.
Ora cu e tabata bandona e hospital el a logra scapa.
E homber tabata den detencion na Hulanda relaciona cu un investigacion di droga/.
Om a indica cu a logra detene e homber, despues di un cooperacion estrecho entre autoridadnan Hulandes y Aleman.
Mientrastanto a cuminsa e proceso pa extradita e persona pa Hulanda.

Máxima a completa e prome parti di opleiding militar



BREDA: Reina Maxima a completa e prome parti di su opleiding como reservista cerca Defensa.
Diabierna atardi riba e Trip di Zoudtlandtkazerne na Breda el a ricibi su baret.
Maxima y e Cas Real a wordo gradici.
E comandante a yama Maxima 'un ehempel pa hopi hende'.
Hunto cu e otro reservistanan aspirante, e Reina a yega na e tereno alrededor di 15.15.
Den marduga di Diahuebs pa Diabierna e grupo a campa den vecindario di Hilversum.
Diabierna mainta ainda un training a tuma lugar den vecindario di e kazerne na Breda.

A anuncia conexion barata di trein pa Paris



HULANDA: Ta bay bin un conexion nobo di trein di Hulanda pa Paris.
GoVolta di Breda for di fin di e aña aki lo pone un liña cu diariamente ta sali for di Amsterdam, ta pasa via Breda y ta termina na Paris.
Un carchi por wordo cumpra cuminsando na 19 euro.
E carchinan aki di trein ta bastante mas barata cu esunnan di Eurostar.
"Mi ta verweacht cu e liña aki ta bay haci un cos", segun propietario Hessel Winkelman.
E ruta ta cuminsa for di 14 di December.
For di Amsterdam diariamente e trein entre otro ta core via Den Haag, Rotterdam, Lage Zwaluwe, Roosendaal y Belgica, pa e capital di Francia.
For di e punto di salida, e trein ta tarda alrededor di 7 ora pa yega Paris.

Mucha homber di 5 aña ta muri den hospital despues di cay den awa na Lisse



LISSE: Un mucha homber di 5 aña a fayece despues cu Diahuebs el a cay den awa na Noorderkroon den Lisse.
E mucha a wordo hiba pa hospital Diahuebs, unda cu un rato despues el a muri.
Alrededor di 19.15 polis a ricibi un melding cu un mucha tabata wordo reanima riba Noorderkroon.
Na nan yegada agentenan policial a topa cu un mucha homber di 5 aña cu un rato prome a cay den un canal di awa.
E victima no a sobrevivi esaki, polis a meld Diabierna.
Polis a indica cu e caso aki tabata un accidente tragico y cu no tabata trata di un crimen.

Un drone Ruso a impacta edificio residencial na Rumania

Merca ta adverti: "Nos lo defende cada centimeter di NATO"



Merca a expresa su solidaridad cu Rumania diabierna despues cu un drone a dal un edificio residencial den e ciudad di Galati, cerca di e frontera cu Ukraine y Moldova, heridando dos persona, aunke nan no a condena y tampoco a punta dede riba Rusia pa e atake.

E embahador di Merca a enfatisa e compromiso pa defende "cada centimeter di teritorio di NATO" despues di a señala su simpatia pa esnan herida na Galati.

Varios pais Europeo diabierna a condena e "acto iresponsabel" di Rusia despues cu un drone a dal un edificio residencial den e ciudad oriental cerca di e frontera cu Ukraine y Moldova e mainta trempan, acusando Moscu di a dal un paso mas den su escalacion militar den e guera contra su bisiña.

E paisnan baltico tabata particularmente firme den nan condenacion, cu Prome Minister di Lituania, Inga Ruginiene señalando cu e atake aki ta un incursion nobo for di parti oost di como resultado di e guera di Rusia contra Ukraine. "E biaha aki na Rumania, cu hende herida. Esaki no mester bira un realidad nobo cu simplemente nos ta custumbra cu ne", el a denuncia.

NATO a condena e "imprudencia" di Rusia despues cu un drone Ruso a dal un edificio residencial den e ciudad Rumano di Galati. Segun e vocero di NATO, Allison Hart, "nos ta condena e imprudencia di Rusia. NATO lo sigui fortalece nos defensanan contra tur menasa, incluyendo drone."

Despues, Secretario General di e organisacion, Mark Rutte, a agrega via X: "E comportacionn imprudente di Rusia ta un peliger pa nos tur. Nan ta sigui ataca civilnan y infrastructura civil den henter Ukraine. Y ayeranochi nan a demostra un biaha mas cu e implicacionnan di nan guera di agresion ilegal no ta stop na frontera."

Rutte a confirma cu el a mantene contacto cu e autoridadnan Rumano, cu a convoca e embahador Ruso na e pais pa duna splicacion riba e caso. "E guera di Rusia mester caba, mescos cu e falta di consideracion di Rusia pa e seguridad di civilnan. Di nos parti, nos lo sigui fortalece nos distraccion y defensa na cas y lo sigui sostene Ukraine segun cu nan ta defende nan mes contra di agresion di Rusia," el a declara.

Netanyahu a ordena e ehercito di Israel pa tuma control di 70% di Gaza



Prome Minister di Israel Benjamin Netanyahu diahuebs a ordena e ehercito pa extende nan control riba Gaza na 70% di e teritorio, un cifra cu ta surpasa hopi e terminonan di e tregua vigente for di oktober 2025. E anuncio, haci den un areglo di Cisjordania y transmiti pa Canal 12 di Israel, ta formalisa loke e gobierno tabata evita te awo un realidad reconociendo publicamente.

"Nos ta sofoca Hamas. Nos ta controla 60% di e teritorio," Netanyahu a bisa. "Mi directiva ta pa avansa te na 70%," el a agrega. E orden ta representa un violacion mas leu di e acuerdo: ora e tregua a drenta na vigor dia 10 di oktober 2025, Israel a priminti di retira tras di e asina yama "liña geel," cu a demarca aproximadamente 53% di e teritorio bao di control di Israel.

E anuncio ta bin menos di dos siman despues cu Netanyahu a reconoce, dia 15 di mei, cu forsanan Israeli tabata controla 60% di Gaza. Gruponan humanitario a ricibi un mapa militar Israeli luna pasa cu un "liña oraño" cu ta indica cu e control ta extende te alrededor di 64% di e teritorio, un cifra cu e prome minister mes awor a surpasa cu su directiva nobo.

INTERNACIONAL — NOTICIA FOR DI COLOMBIA

COMO 48 MORTO DEN ENFRENTAMENTONAN

SAN JOSE DEL GUAVIARE: Por lo menos 48 persona a muri den enfrentamente entre dos grupo arma ilegal cu ta forma parti di disidencianan di FARC, den un zona rural di e departamento di Guaviare yen di selva.



Informacion ricibi di lidernan di bario den e zona, tin como 48 curpa di hende sin bida benta tur rond. Aki por mira militarnan ta duna informacion, y a bisa cu nan a tene un reunion cu gobierno di Guaviare y Alcalde di San Jose del Guaviare, pa coordina tur accion necesario pa asina organizacionnan humanitario por drenta pa asina saca e curpanan morto for di e zona di selva aki. Nan a habri un ruta social comunitario cu lo por permiti transporta e curpanan te un punto cu na a haci palabracion riba dje, y aki lo bay tin un comision forma pa Defensor di Pueblo, y e Mision di Apoyo pa Proceso di Paz di Organizacion OEA. E enfrentamente mes a socede Diaranson anochi, y tabata entre disidencianan di 'Estado Mayor Central' dirigi door di Nestor Gregorio Vera (conoci como Ivan Mordisco, e homber mas busca di Colombia), y e disidencianan Estado Mayor de Bloques y Frente dirigi door di Alexander Diaz Mendoza (conoci como Calarcá y cu tin un disputa fuerte di control di teritorio den e zona ey). Tin sospecho cu entre e mortonan, tin algun persona cu por ta menor di edad.

COMO 460 KILO DROGA SCONDI DEN BUS PUBLICO

RIOHACHA: Un accion di Polis di Transporte na La Guajira, a yuda nan intercepta y confisca un cargamento di 460 kilo di marihuana, cu tabata wordo transporta den un Bus di Servicio Publico riba e caminda di Palomino pa Riohacha. Durante e accion, autoridad a detene tres persona kendenan ta vincula cu e cargamento ilegal haya den e vehiculo.



Polis a bin haya sa cu e Bus ta moviendo for di Santa Marta rumbo pa Riohacha, y durante controlnan a bin nota cu algun persona abordo di e Bus a bira demasiado nervioso. Asina a dicidi na haci un control mas riguroso, y a bin nota cu algun structura di e Bus ta gekonkel, y esaki a lanta sospecho mesora. A bin haya varios baul bon scondi patras di panelnan di e Bus, den cual tin paketenan na monton conteniendo marihuana. E Bus a wordo confisca, y tur 3 ta deteni.

CARTAGENA KIER HAYA MAS CRUSERO DI BISHITA

CARTAGENA: E ciudad di Cartagena ta sigui bira mas conoci como un di e destinacion di crusero importante den Caribe. Cu e meta ey, un delegacion di e ciudad a organiza un mision comercial di nivel halto pa bay Miami, cu ta wordo considera e centro principal di operacion di industria mundial di crusero. E agenda ta pa fortalece e posicionamento di Cartagena como destino strategico pa e cruseronan mas grandi, pa purba chensnan nobo door di bishita e lugar aki pa diferente season cu ta na caminda. Meta ta pa por haya mas bishita di cruseronan, y pesey a bay presenta e avance di infrastructura di waf di Cartagena.



Noticia Internacional

Hapon y Filipinas a yega na un acuerdo pa amplia e cooperacion di seguridad y defensa

Hapon y Filipinas a yega na un acuerdo pa amplia nan relacion na un asociacion strategico integral durante e bishita estatal di cuater dia di presidente Filipino Ferdinand Marcos Jr. na Tokio, un decision cu, segun The Japan Times, ta refleha e centralidad cu tur dos gobierno ta enfrenta na Indo-Pacifico den nan preocupacionnan di seguridad y stabilidad.
Mientrastanto, Marcos a anuncia diaranson cu companianan Hapones a priminti 3.4 biyon dollar na inversionnan na Filipinas durante un reunion di alto nivel cu conglomeradonan grandi. E bishita tambe ta coincidi cu e di 70 aniversario di e normalisacion di e relacionnan diplomatico entre e dos paisnan y ta marca e prome bishita estatal di un lider Filipino na Hapon den mas di un decada.



Presidente Marcos y Prome Minister Sanae Takaichi a anuncia formalmente e mehoracion di e relacion bilateral pa un “partnership strategico amplio” durante nan reunion na e Palacio di Invitadonan Estatal di Akasaka na Tokyo.
“Segun e situacion internacional ta bira mas y mas serio, e importancia di Hapon y Filipinas ta trahando estrechamente hunto pa realisa un Indo-Pacifico mas desaroya, liber y habri nunca tabata mas grandi,” Takaichi a bisa den anuncia e relacion mehora.
Den un conferencia despues di e reunion, Marcos a describi e paso como “un logro” y a declara cu e “ta refleha e forsa, profundidad y hanchura di nos lasonan segun cu nos ta responde na e retonan y oportunidadnan cambiante di nos tempo.”
E decision ta haci Filipinas e ultimo pais di Sureste Asiatico, despues di Indonesia y Vietnam, pa logra e status aki cu Tokio.

Merca ta negociando un programa di cooperacion militar cu Honduras pa combate crimen organisa



Gobierno di Merca y e gobierno Hondureño ta negociando un programa di cooperacion militar pa combati e cartelnan di droga.
Presidente Tito Asfura a tene un reunion di trabou cu Joseph Humire -Subsecretario di Guera di Merca- pa defini e base di un plan bilateral pa suprimi crimennan transnacional cometi den teritorio Hondureño.
Asfura ta comparti e agenda geopolitico di Donald Trump pa e region, y pa e motibo aki, el a join e iniciativa di Escudo di America, lansa na cuminsamento di maart na Miami.
“Pa decadanan, e lidernan di e region aki a permiti teritorionan grandi den e Hemisferio Occidental cay bao di e control directo di gangnan transnacional, cu a tuma areanan di nan paisnan,” Trump a bisa durante e reunion inaugural di e Escudo di America.
“Nos lo no permiti esey sosode. Nos lo yuda nan confronta e cartelnan sed di sanger cu ta impone nan boluntad pa medio di asesinato, tortura, extorsion, narcotrafico, soborno y teror,” e lider republicano a agrega. “E unico manera pa derota e enemigo aki ta door di deshaci di e poder di nos ehercitonan. Nos mester uza nos ehercito. Boso mester uza esun di bo.”
Den e contexto aki, Asfura y Humire a analisa e mecanismonan cu lo wordo poni pa ehecuta e proposicion di Trump na Latino America.
Cas Blanco ta inclina pa desplega tropanan di Pentagono pa Honduras, coopera cu inteligencia di CIA, y duna sosten logistico di ultimo generacion pa suprimi cu exito e organisacionnan criminal transnacional cu ta opera den e region cu impunidad significante.

INTERNACIONAL
NOTICIA FOR DI VENEZUELA

PUEBLO CASI MATA HOMBER CU ABUSA DI MUCHA

MARACAIBO: Polis a logra detene e homber Alexander Gonzalez di 23 aña, kende lo a comete robo y abuso sexual, den e bario Palo Negro na estado Zulia. Polis a gare despues cu e habitantenan di e pueblo di Guajirita na municipio Maracaibo, a bin entrega e homber na Warda di Polis despues cu nan a bati'e y mar'e na man cu pia. A sali na cla cu e homber aki a drenta den un cas cu un cuchiu den man, y cu menaza di morto, el a abusa di un dama hoben di 20 aña di edad, haciendo yen cos fresco cu ne, y mishi cu su partinan delicado, y despues el a kita hopi cos di balor di dje y for di e cas. Polis a logra confisca e cuchiu cu el a uza. Tanto e victima y e detenido a wordo hiba pa Hospital pa chekeo medico. Nan a nota cu e dama hoben a keda basta trastorna y hopi emocional. E homber tabatin monton di golpi na su curpa, bolombonchi, y un fractura tambe na su cara, pasobra e pueblo kier a mat'e eynan mes. E homber ta encarcela pa investigacion.



CASI 60% KIER PA DOLARIZA ECONOMIA AWOR

CARACAS: Mas di mita di Venezolanonan ta di acuerdo pa Dolariza e economia nacional, pa asina por controla e tasanan di inflacion cu te ainda ta esnan mas rapido na mundo. Un encuesta haci recien pa e compania AtlasIntel, y haci riba peticion di Bloomberg News, a descubri cu 31% di esnan encuesta ta apoya dolarizacion, mientras cu 26% ta apoya firmemente e medida. Pues 57% ta di acuerdo pa haci esaki rapidamente, y di otro banda como 30% combina di encuestadornan a mustra cu nan ta contra e idea. Na Venezuela, e aumentonan anual di Indice di Prijs pa Consumidor (CPI) a subi como 600% na April, siendo cu apenas na December e tabata na 475%, segun Banco Central di Venezuela. Pesey mas y mas habitante na Venezuela ta pasando den miseria, y ta luchando cu salarionan abao den un mercado laboral debil.

DIALISIS CANCELA PA 60 PASHENT DI RIÑON

SAN JUAN DE LOS MORROS: Pa un pashent cu problema cronico di riñon, e mashin di Dialisis ta e unico lazo cu ta yud'e den su bida. E siman aki, un grupo di 60 pashent na estado Guarico cu ta depende di e unidad di Dialisis di Hospital del Seguro Social Dr. Dario Vivas, ta confortando un crisis extremo debi na falta di ekiponan, y esaki a pone nan obliga na reduci e horarionan di terapia, acelerando asina e deterioro fisico di e pashentnan. E Hospital tabatin hopi falta di mashin, y algun luna pasa nan a haya 4 unidad nobo, pero esaki no tabata suficiente pa e cantidad di pashent cu nan tin. Awor nan a keda cu solamente 14 mashin pero cada rato nan ta daña. Autoridad a bisa cu nan lo bay cambia tur mashin den 15 dia di tempo, pero esey a pasa varios luna pasa caba y nada. E mashinnan bieu ta sigui afecta 60 pashent.



Na Club Aruba Juniors...

Aruba Basketball Bond cu kick-off di prome Torneo Basketball 3x3 pa e aña aki





ORANJESTAD (AAN): E temporada di basketball 3x3 local ta habri oficialmente awe Diasabra 30 di mei 2026 na Club Aruba Juniors. Esaki lo ta e prome evento pa e temporada di basketball cu a cuminsa e luna aki. E divisionnan cu lo participa ta mucha muhe te cu 18 aña cu 2 team y open men sin limite di edad cu 6 team.

Den girls U18 lo enfrenta otro The Grim Reapers y Blue Minions. Den Men Open Pool A lo participa e teamnan Pressure,Baseline Bandits y Aruba Jrs Boyz mientras den Pool B lo topa otro Triple Threat, Uptown Ballers y Elite Ballers. Lo hunga un round robin y despues semi final y final. Duracion di weganan 3X3 ta 10 minuut cu un time out pa wega.

Teamnan ta consisti di 4 hungado di cual un ta reserve. Aruba Basketball Bond lo supervisa e weganan y tur wega lo wordo registra riba FIBA su website. Aruba lo participa otro luna na The Alliance "Hoops & Heritage" FIBA 3x3 Lite Quest cu lo tuma luga na Sint Eustatius.

Di e torneo aki lo saca hungadonan cu lo representa Aruba na e torneo aki. E evento lo cuminsa pa 4or atardi y ta premira cu lo caba pa 9or anochi. Lo tin musica henter atardi y loke no ta falta ta un bar y cushina bon surti. Tur fanatico di basketball ta cordialmente invita pa bin apoya nos atletanan mañan atardi.

Diego de Cuba, president di Sindicato STA:

Trahadornan di Serlimar tin derecho di haya mas pago y mas beneficio

ORANJESTAD (AAN)--Presidente di Sindicato Trahadornan Arubiano (STA), Diego de Cuba, den entrevista cu Matutino DIARIO, a elabora tocante e resultado di e reunion cu Serlimar Suigeneris, tocante nan deseo pa cu e trahadornan cu tin derecho di haya mas pago y mas beneficio.

"Manera semper mi a bisa Serlimar ta un compania cu derecho di existencia, y tin hopi trahador den e compania aki.

Mi kier bisa cu ami, personalmente, como lider sindical ta di opinion cu e trahadornan aki mester bay ricibi un pago hopi miho" De Cuba a señala.

El a manifesta cu Serlimar ta, tambe, un compania di utilidad mescos cu NV El-



mar, Setar NV, WEB Aruba NV.

"Anto pakico e trahadornan di Serlimar no por bay disfruta di un miho salario, si personalmente mi ta kere cu kizas si nan cambi'e, hacie un NV di Gobierno e por resulta mucho miho tambe, pasobra e por tin mas espacio cu por traha riba dje pa genera mas placa tambe", segun Diego de Cuba ta remarca.

E lider sindical a indica cu e ultimo reunion cu STA tabatin cu señor Henriquez, a elabora basta extenso tambe di locual cu e trahadornan a entrega durante e temporada di Covid-19. "Anto nan a keda traha, y mi ta bisa cu e ta husto pa nan wak e situacion eynan y devolve e personanan aki, locual nan a entrega durante e temporada fastioso di e pandemia.

Aparte di esey tambe di un toelage cu ta tranca pa mas di 16 aña caba, cu mi ta haya mester hinca esaki tambe, pero tin hopi cos mas cu Serlimar por haci.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

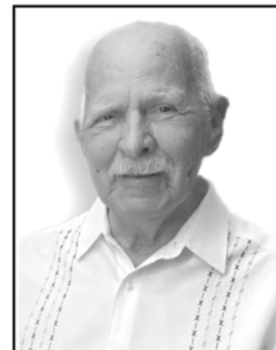
Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, Lo keda graba pa semper den nos mente y curason. Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin. Salmo 62:1

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di Senor

Sr Bernardo Alfonso Croes

mihor conoci como "Benny"

* 20-08-1944
† 26-05-2026



Mama y Tata: †Maria Croes Werleman y †Juan Croes
Na nomber di su:
Esposa: Margot Croes Araque
Yiunan: Benjamin Croes y Cristina Pinilla y yiunan
Alwin Croes y Susie Franken y yiunan
Elvinia Croes y Raul Vieira y yiunan
Ryan Robles y Jane Orman y yiu
Rumanan: †Dominica Croes
†Annie Paesch Croes y Boei Paesch
Selma y † Francisco "Pancho" Croes Croes y yiunan
Salome y Andres Lacle Croes y famia
†Rosenda y †Otilio Wernet y yiunan
†Miguel Arcangel Croes
Casimiro "Ilo" y Deta Croes Werleman y famia
Vicente "Chento" Croes
Angelberto "Echi" y Margarita Croes Becker y famia
Filomena "Mena" y Luis Martes Croes y yiu
Margarita y †Franklyn Kelly Croes y yiunan
Miriam Croes y Ronny Kelly

Nieto(a)nan: Sebastian Alexander Croes-Navarrete (na Mexico)
Stacey Croes
Arianne Elizabeth Croes-Navarrete (na Mexico)
Julianne Croes
Joshua Croes
Aliyah Wever
Negan Robles
Arantxa Vieira
Bisnieto: Arthur Croes-Angeles (na Mexico)
Sua y Cuna: Jose Dairo Tellez y †Danith Herandez y famia
†Roberto Botet y Maria Campos
Nydia y †Aymon Kelly y famia
Miriam y Richard Boekhoudt y famia
†Haime Francisco "Cachaco" Araque
Mama di su Nietonan:
Carlota Navarrete Sanchez
Tatiana Lacle
Tur sobrino(a)nan, ihanan, primo(a)nan, comer y compernan, bisinjanan y amigo(a)nan.

Demas famia: Croes, Wernet, Boekhoudt, Araque, Lacle, Paesch, Kelly, Henriquez, Martis, Vieira, Franken, Geerman, Werleman.

Sport Boys Domino Team

Ta invita tur famia, bisinja y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 1 di Juni 2026 di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home cu respons y despues lo sali pa Santana Catolico na Caya Ernesto Petronia, Oranjestad.

Nos ta pidi pa disculpa, si den nos momento di tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia

Organiza pa Ministro Plenipotenciario di Aruba na Merca

Diaranson awor lo tin Webinar cu topico di Careranan Internacional

ORANJESTAD (AAN): Minister Plenipotenciario na Washington D.C., señora Zulema Dabian-Erasmus, ta tene un otro sesion virtual pa empodera studiante y profesionalnan di Aruba. E sesion aki ta enfoca riba profesionalnan cu ta interesa den un carera den un organizacion internacional y regional, pero tambe na studiantenan cu ta den caba cu nan estudio y tin ambicionnan internacional.

Hunto cu Ministerio di Asuntonan Exterior di Reino, e sesion virtual lo elabora riba oportunidadnan pa profesionalnan di nos isla traha na organizacionnan internacional y tambe lo trata cual ta e trayecto cu mester encamina. Door di organiza esaki cu Minister Plenipotenciario di Corsou na Washington D.C., sr. Jerome Beeldsnijder, e sesion ta haya un contexto di Reino pa trece e informacion aki na profesionalnan den e parti di Caribe di Reino. E sesion lo tuma lugar diaranzon 3 juni 2026 pa 11.00 a.m. EST y 5.00 p.m. ora di Hulanda.

Representacion di Arubianonan den organizacionnan internacional y regional, manera Nacionnan Uni, Banco Mundial of IMF, por ta beneficioso pa Aruba. E trabao ta forma e profesional na un nivel halto, su red di contacto, su acceso na expertisio, su visibilidad y su conocemento. Esaki e por duna bek na Aruba directamente ora e bin bek of indirectamente door di contribui cu mentorship, conocemento, partnerships y contactonan.

Ademas, door di tin Arubianonan presente den e espacio internacional, Aruba su visibilidad lo incrementa. Aunke e profesionalnan aki no nec-



esariamente ta traha pa gobierno di Aruba, nos por ta sigur cu por vocifera di un banda e perspectiva y realidad di un isla manera Aruba. Di otro banda nos tin nos hendenan cu por comparti bek cu Aruba ta na unda tin oportunidadnan beneficioso cu nos no ta wak di biaha. Nan ta nos 'eyes and ears' den diferente plataforma internacional.

Hulanda pa medio di Ministerio di Asuntonan Exterior ta sostene profesionalnan Hulandes ya di hopi tempo pa tin representacion di Hulanda den plataforma internacional. Despues cu e Nationale Coordinator Internationale Functies (NCIF), señora Anita Conijn, a hiba combersacion cu Minister Plenipotenciario, señora Dabian-Erasmus riba e trabao di NCIF y cu e ta conta tambe pa profesionalnan di Dutch Caribbean, djey a surgi e idea pa trece e informacion aki na nos profesionalnan y studiante. Banda di e presentacion di Anita Conijn (NCIF), tambe lo tin un testimonio di Vanessa van Dijsseldonk, trahando actualmente pa gobierno di Corsou, riba su experiencia trahando den Nacionnan Uni.

Pa participa bo tin di registra na: www.bit.ly/webpoder

Ta invita tur studiante y profesional pa participa na e sesion virtual, Empowering Dutch Caribbean Talent-Careers in International Organization, cu lo tuma luga diaranzon 3 juni 2026 pa 11.00 am (ora di Aruba) cu ta 5.00 pm ora di Hulanda.

THE RITZ-CARLTON

ARUBA

Cu profundo tristesa Management y Personal di The Ritz-Carlton, Aruba ta anuncia fayecimento di

Iris Martha Offerman Trinidad

Na bida Mama di nos colega Danielo Offerman

Ta invita tur colega di The Ritz-Carlton, Aruba pa duna condolencia y asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar e sigiente dia:

Acto di Entiero

Fecha: 30 Mei, 2026

Orario: 2:00 PM – 4:00 PM

Lugar: Aurora Funeral Home

Palabranan di condolencia pa nos colega y su famianan.

Ombudsman di Aruba a participa den IOI Board of Directors Meeting 2026 na Corsou

ORANJESTAD (AAN): Ombudsman di Aruba, mr. sra. Jurima Bryson a participa den e International Ombudsman Institute (IOI) Board of Directors Meeting cu a tuma luga na Corsou for di 10 te cu 13 di mei 2026. Durante e reunion internacional aki, Ombudsmannan di diferente pais a reuni na Corsou pa discuti desaroyo actual, colaboracion y futuro di institutonan di Ombudsman na nivel mundial.

E bishita di trabou aki a cuminsa cu un reunion informal unda participante di diferente paisnan a haya oportunidad pa intercambia experiencia y fortalece contactonan internacional.



Durante e reunion oficial di IOI Board of Directors, diferente tema importante a wordo trata, incluyendo asunto financiero, colaboracion internacional, digitalisacion, uso di AI y fortalecimento di institutonan di Ombudsman mundialmente. Tambe ta tin votacion pa tuma decision tocante e puntonan cu a trata den e reunion.

Participacion den e reunion aki a duna Ombudsman di Aruba e oportunidad pa participa den discusionnan y decisionnan riba tarima internacional, intercambia experiencia y best practices, y representa e interesnan di pueblo di Aruba dentro di e red internacional di Ombudsman.

Sra. Bryson den su rol di Director Regional di IOI a participa tambe den e reunion di region di Caribe y Latino America. Durante e reunion aki, a papia, entre otro, tocante colaboracion regional, training, subsidionan y sosten pa institutonan di Ombudsman mas chikito den e region.

Sra. Bryson kier felicita Ombudsman di Corsou, sr. Keursly Concincion y su team pa un reunion internacional exitoso. E reunion internacional di IOI a trece informacion valioso tocante desaroyonan internacional y metodonan inovativo den e institutonan di Ombudsman, cu por contribui na fortalecimento di servicio y colaboracion den region.

Diadomingo 31 di Mei ta Dia Mundial sin tabaco

E aña aki ta inclui atencion riba cigaria electronico

ORANJESTAD (AAN) Diadomingo 31 di Mei, ta wordo celebra "E Dia Mundial sin tabaco", cu ta un dia impulsa pa e Organizacion Mundial di Salud (OMS), cu e meta di pone riba relieve e riesgonan asocia cu humamento di cigaria, y aboga pa politicanan eficaz pa reduci consumo di tabaco na henter mundo, como tambe di cigaria electronico.

E tema pa aña 2026 ta: "Ban desenmascara su atractivo: Ban combati e adiccion na tabaco y nicotina".

Riba e dia aki ta wordo difundi notanan cortico pa capta atencion di mas hende posibel, manera:

"15 miyon di adolescente(13-15) aña den henter mundo, ta uza cigaria electronico, sin midi consecuencianan".

"Den e paisnan unda datonan ta disponibel, e probabilidad di vaping ta di mita te nuebe biaha mas halto entre e adolescentenan cu e adultonan". "Na henter mundo, 40 miyon di adolescente ta consumi tabaco".

E Organizacion Mundial di Salud ta sugeri esnan responsabel di formula politicanan pa reduci uso di tabaco:

-Prohibi e holornan, converti nan den algo di pasado.

-Regula e diseño di productonan menos atractivo, menos adictivo, menos toxico, y menos dañino.

Opta pa un empake neutro, reduci su atractivo, scapa bidanan.

-Prohibi e publicidad, promocion y patrocinio. Si e productonan no ta na bista e consumidor ta stop di pensa riba nan.

-Lugarnan publico liber di tabaco y nicotina. Tur hende tin derecho na aire limpi, ban proteha tur persona.

-Promobe e abandono di tabakismo. Ban kibra e ciclo di adiccion na nicotina.

-Aumenta e suma di impuesto: Haci'e menos accesible!



Cu profundo tristesa Horacio Oduber Hospital a tuma nota di fayecimento di:

Iris Offerman-Trinidad

Mama di nos colega Andro Offerman di departamento di Operatiekamer.

HOH ta desea Andro y demas famia hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu Dios duna e defunto sosiego eterno.

Horacio Oduber HOSPITAL

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.
Tel: 565-5577
Macapruimstraat # 1L

CONSTRUCCION REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

TA CUMPRA
* Holoshi antigua y moderno.
* Articulonan antigua.
Tel: 744-9995

GRATIS
Auto bieu den cura? Nos ta pikje pornada. Airco y bateria tambe. Frigidaire, stoof, wasmachine, dryer etc. ta 25,- p/un. Yama nos na 561-4297 of 561-5179. Arubiano balente.

TA CHAPI
Chapi, haci cura limpi, corta tur sorto di mata, tira yerba, hasi coco limpi, hardineria pa luna of quincena, irigacion. Hiba sushi na dump.
CEL: 564-0703 BON PRIJS

SERVICES GARDENS
Maintenance by the month and by week, trim all tree big or small, with experience since 2006.
We take all to Ecotech.
Call anytime: 593-8852

NOS TIN SERVICIO
Nos ta corta mata y palmanan grandi y peligroso. Ta haci forma di mata tambe.
Tel: 592-1277

GRANDIOSO GARAGE SALE
TA BENDE paña, cortina, mueble, articulo di cushina, mata y mucho mas.
Ponton 50, Diadomingo 31 di mei, di 10'or pa 2'or.

AIRCO REPAIR SERVICE
Cooler, refrigerador, freezer, ice maker, stove, wasmachine, dryer.
Tur sorto di airco / forno.
Tel: 747-7987 / 749-4232 anytime.

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Mercado Reparacion y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO! Any time
Cel: 567-0580

SUPER OFERTA
garage door 9'x7', sliding windows, acrylic sheets, bandera comercial, rifle pellets 4.5 mm, toilet seats, 7" hard plastic letters & numbers pa cas & negoshi. (TUR 50% OFF). Varios parts pa bentana di alum. Te ainda specialista pa RAYNOR garage doors y motor, roldeur pa deposito & parts y tambe Came y Proteco sliding gate elec. opener parts. Servicio & benta ta solamente ariba afspraak, cita, appointment.
9-12 & 3-6.
E. Arends: 594-1902

TA HUUR
Pa vakantie un estadia na Hotel Caribbean Palm Village. 2 Bedroom: two double bed & sofabed; Sala , comedor Cushina Accomodacion pa 6 persona. E siman di **1 – 8 di agustus, 2026**. Prijs pa e maintenance fee pa e siman di estadia: USD. 750. Por jama na 5669298 pa confirma bo siman.

THE MOVIES at GLORIA
A Metacorp Subsidiary
movies dining entertainment play

SUPER CARD
SUPER DEALS



	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	9.00 AWG	10.00 AWG
IMAX	11.00 AWG	12.00 AWG
VIP	12.00 AWG	13.00 AWG

BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up **online** or at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

www.**themoviesaruba**.com

Den futuro e lo bira Luitenant-Kolonel

Reina Máxima a caba di ricibi su Baret militar

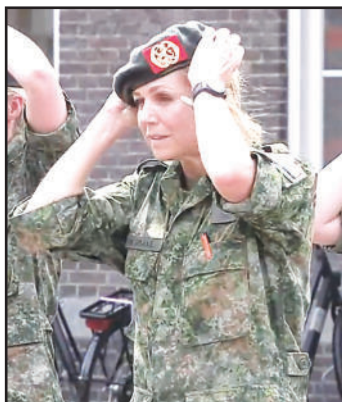




ORANJESTAD (AAN): Informacion for di Breda na Hulanda, ta indica cu Reina Máxima a ricibi Diabierna su Baret, durante su training militar pa bira Reservista den Ehercito Real na Hulanda. Di e forma ey, Reina Máxima ta finaliza e prome parti di e lesnan. Esaki a socede na Kazerne Trip van Zoudtlandt.

Reina Máxima a wordo asigna como reservista na Cas Militar di Su Mahestad Rey, y for di eynan e ta ricibi training. E no ta bay wordo asigna na un arma, regimento, ni korps pero lo bay tuima un rol general y amplio den Ehercito Real. Pesey su Baret lo tin un leon riba un background cora poncea, conoci tambe como e emblema di Staf General of Mayor. Oficialmente nan a pone e Baret aki riba su cabez pa prome biaha. Unavez cu e completa tur e training, e lo bay ricibi e rango di Luitenant-Kolonel.

Reservistanan ta hunga un rol crucial den apoyo na forzanan arma regular, y por wordo yama pa servicio militar. Reservistanan ta activo den tur ramo di Defensa, y specialmente den tempo



di tension creciente. Traha como reservista ta boluntario, pero no sin obligacionnan. Tin un serie di reunion obligatorio, manera participacion den ehercicio, dianan





teoretico, y mantene habilidadnan militar basico.

For di temponan pasa caba, ta existi un vinculo estrecho entre Forzanan Arma y Cas Real. Corda cu Willem van Oranje tabata un comandante di ehercito, pero tambe e stadhouders despues y Reynan cu a sigui tabata dirigi tropanan.

Rey Willem-Alexander a finaliza su servicio militar obligatorio den Marina Real y despues a bay den Ehercito Real, y den Forza Aereo Real. Den Forzanan Arma, como Rey, e ta ocupa un posicion special y tin un funcion militar.

Despues di a ricibi su Baret, Reina Máxima abraza Rey Willem-Alexander, sigui pa Prinses van Oranje Amalia, y tambe Prinses Ariane.



LUCKY GROUP OF STORES

G-FORCE
SHOWCASE FREEZER
16 CUFT

SPECIAL PRICE 1129.00

Hisense
TOP MOUNT REFRIGERATOR
16.5 CUFT

SPECIAL PRICE 1529.00




FULLY AUTOMATIC WASHING MACHINE
13 KG
SPECIAL PRICE 929.00




TOP MOUNT REFRIGERATOR
SPECIAL PRICE 1449.00
09 CUFT


Hisense
PORTABLE AIRCO
13500BTU
110V

SPECIAL PRICE 849.00



WASHER & DRYER COMBO (2 IN 1)
14 KG



SPECIAL PRICE 1749.00

LUCKY ELECTRONICS

HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630 / 6610420 (Father's Day is Coming Soon)

SAMSUNG GALAXY A07


Special Price $159

MACBOOK NEO

Starting Price $1059

PHILIPS SHAVER

661-0420

Hisense 32" SMART LED HD TV


Special Price $159

IPHONE 17

Starting Price $969

Father's Day Cup


SPECIAL PRICE 2.95

Graduation Item

SPECIAL PRICE 3.95

Shoe Rack

SPECIAL PRICE 105.00

Kitchen Cabinet

SPECIAL PRICE 550.00

Soccer Ball


ANTES 55.95
AWOR 27.98

Graduation Gift Bag

SPECIAL PRICE 2.50

10 kg Dumbell


SPECIAL PRICE 71.95

Bathroom Cabinet

SPECIAL PRICE 425.00

Flag


SPECIAL PRICE 4.95

Graduation Item


SPECIAL PRICE 5.95

Wig Holland

SPECIAL PRICE 5.95

Recliner Sofa

SPECIAL PRICE 475.00

LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001

LUCKY FAMILY STORE
SAVANETA #490 TEL:-582-0034

LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630